

1/2 pl.
Józefa Písza.

KALENDARZ

«Z POD GÓRY Św. MARCINA»

na rok pański

1890.

Cena 20 centów.

Rocznik drugi.

TARNÓW.

NAKŁADEM I DRUKIEM JÓZEFA PISZA.
1889.

KSIĘGARNIA JÓZEFA PISZA

w Tarnowie plac Katedralny L. 6.

dostarcza wszelkich płodów literatury polskiej i obcej po cenach oryginalnych.

Na składzie posiada:

Książki szkolne dla szkół gimnazyalnych, wydziałowych i ludowych, atlasy, zeszyty szkolne, bloki, wzory do rysunków i t. p.

Książki do nabożeństwa własnego nakładu oraz obcych w oprawach pojedynczych aż do najwykwintniejszych.

Wypożyczalnia książek w języku polskim, niemieckim i francuskim.

Skłat nut muzycznych i wypożyczalnia takowych.

Obrazki świętych w wielkim wyborze na setki i pojedynczo.

Ajencya dzienników i czasopism wszelkiego rodzaju.

Wydawnictwo tygodnika tarnowskiego

„P O G O Ń“

i kalendarzy p. t. „**TARNOWIANIN**“

i kalendarza z pod „**Góry św. Marcina**“

Skład druków: parafialnych, sądowych, notaryalnych, szkolnych, gminnych, wojskowych i t. p.

Skład papieru i przyborów do pisania i rysunków, papier listowy w kasetkach i kopertach, bilety z powinszowaniem imienin i Nowego Roku, pióra, ołówki, kredki, farby i t. p.

Józefa Pisza.

KALENDARZ

Z POD „GÓRY ŚW. MARCINA“

na rok pański

1890.

Cena 20 centów.

Rocznik drugi.



TARNÓW.

NAKŁADEM I DRUKIEM JÓZEFA PISZA.













1889.

Biblioteka Jagiellońska



1002045212

Dwanaście znaków zwierzyńca niebieskiego.

| | | | | | |
|--------------|---|-----------|---|-------------|---|
| 1. Baran |  | 5. Lew |  | 9. Strzelec |  |
| 2. Byk |  | 6. Panna |  | 10. Kozior. |  |
| 3. Bliźnięt. |  | 7. Waga |  | 11. Wodnik |  |
| 4. Rak |  | 8. Niedź. |  | 12. Ryby |  |

Rok 1890 jest rokiem zwyczajnym, mającym 365 dni. Dnia 20 marca o godz. 4. popoł. (początek wiosny astronomicznej) wstępuje słońce w znak Barana (♈), 21 czerwca o godz. 1 popoł. (początek lata astron.) w znak Raka (♋), 23 września o godz. 3 rano (początek jesieni astron.) w znak Wagi (♎), 21 grudnia o godz. 10 wieczór (początek zimy astron.) w znak Koziorożca (♏)

Planetą panującym w roku 1890 jest MARS.

Liczba zwrotów kalendarских.

| | | | |
|---|---|--|---|
| Podług nowego kalendarza Gregoriańskiego. | <div style="display: inline-block; vertical-align: middle; font-size: 4em; vertical-align: middle;">{</div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle; text-align: center;"> 10 Złota l. czyli okres 19-l. IX. Epakta 23 Okręg słońca 3 Poczet rzymski E Litera niedzielna — Osnowanie </div> | <div style="display: inline-block; vertical-align: middle; font-size: 4em; vertical-align: middle;">}</div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle; text-align: center;"> 10 XX. 23 3 G 23 </div> | Podług starego kalendarza Juliańskiego. |
|---|---|--|---|

Święta ruchome.

Rzymskie.

Niedziela starozap. 2 lutego
Popielec 19. lutego
Wielkanoc 6. kwietnia
Wniebowstap. Pań. 15 maja
Zielone Święta 25. maja
Niedziela św. Trójcy 1. czer.
Boże Ciało 5. czerwca
Niedziela 1 adwen. 30 listop.
(Zapusty trwają 43 dni, czyli 6 tygodni i 1 dzień).

Ruskie.

Tryodyum pocz. sia 21 hen.
Nedila miasop. 4 fewruara
Nedila syrop. 11 fewruara.
Woskres. Chrysta 1 aprilya
Woznesen. Hosp. 10 maja
Soszest. św. Ducha 20 maja
Wsich Światych 27 maja
Konec postu pered ś. Petrom i Pawłom 28 juniya.

Suche dni.

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1) W lutym 26, 28 i 1 marca | 3) We wrześniu 17, 19 i 20 |
| 2) W maju 28, 30 i 31 | 4) W grudniu 17, 19 i 20. |

Dni krzyżowe.

W poniedziałek, wtorek i środę przed Wniebowstąpieniem Pańskim t. j. 12, 13 i 14 maja.

Zaćmienia.

W roku 1890 przypadają dwa zaćmienia słońca i jedno zaćmienie księżyca, z których atoli tylko pierwsze zaćmienie słońca w naszych okolicach widzialne będzie.

Pierwsze zaćmienie słońca dnia 17 czerwca, zaczyna się o godzinie 8 min. 28 rano, a kończy się o godz. 2 min. 28 po południu. Widzialne będzie w Azji z wyjątkiem północno wschodniej — w Europie i w północnej połowie Afryki.

Zaćmienie księżyca dnia 26 listopada, zaczyna się o godz. 2 min. 58 po południu, a kończy się o godz. 3 min. 16. Widzialne będzie na wielkim Oceanie, w Australii i Azji z wyjątkiem Małej Azji i Arabii.
































Drugie zaćmienie słońca dnia 12 grudnia, zaczyna się o godz. 2 min. 1 rano a kończy się o godz. 7 min. 16. Widzialne będzie w Nowej Zelandyi, we większej części południowej Australii, na indyjskim Oceanie i w południowych okolicach podbiegunowych.

Dni normowe.

Przedstawienia teatralne i wszelkie inne publiczne zabawy, jak: koncerty, produkcyje muzykalne, przedstawienia itp. zabronione są w trzech ostatnich dniach Wielkiego tygodnia, (3, 4 i 5 kwietnia) w dniu Bożego Ciała (5 czerwca), w dzień Wigilii Bożego Narodzenia (24 grudnia), w rocznicę zgonu cesarza Franciszka I. (1 marca), w rocznicę zgonu cesarzowej Maryi Ludwiki (6 kwietnia) i w rocznicę zgonu Maryi Teresy (12 kwietnia).



Styczeń, (Henwar, Jänner, Januarius)

| Dni | Rzymsko-katolickie. | D. | Grecko-katolickie | Z.n |
|--|--------------------------------|----|-----------------------------|--|
| 1 S. | Nowy Rok | 20 | Ihnatyia Jep. |  |
| 2 C. | Makarego Op. | 21 | Julyanny |  |
| 3 P. | Genowefy Panny | 22 | Anastazyi M. |  |
| 4 S. | Tytusa B. | 23 | 10 Mucz. |  |
| 1. Ewang. u Mat. św. w Roz. 2 — Knyha Roźdestwa W onym czasie gdy Her. umarł — Chrysta Mat. 1 | | | | |
| 5 N. | po N. R. Telesfora | 24 | N. Jewhenyi |  |
| 6 P. | Trzech Króli | 25 | Roźd. Chrysta |  |
| 7 W. | Walentego B. | 26 | Sobor Pr. Boh. |  |
| 8 S. | Seweryna Op. | 27 | Stefana M. |  |
| 9 C. | Marcyanny P. | 28 | 2000 Mucz. |  |
| 10 P. | Pawła Pust. | 29 | S. S. Mład. |  |
| 11 S. | Higiniusza M. | 30 | Anysyi |  |
| 2. Ewang. u Łuk. ś. w Roz. 2. — Jisus uhodyt do Ehyptu O Chrystusie w 12 latach. — Mat. 2. | | | | |
| 12 N. | 1 po 3 Kr. Honoraty | 31 | N. po Roź. Hł. 6. |  |
| 13 P. | Hilarego | 1 | Henwar 1890 O. H. |  |
| 14 W. | Feliksa z Nol. | 2 | Sylwestra |  |
| 15 S. | Maura Op. | 3 | Małachya |  |
| 16 C. | Marcellego P. | 4 | Sobor 70 Ap. |  |
| 17 P. | Antoniego Op. | 5 | Fteopempta † |  |
| 18 S. | Pryski P. | 6 | Bohojawi Hosp. |  |
| 3. Ewang. u Jana św. w Roz. 2. — Josyf opuszczajet Nazaret O godach w Kanie Galilejsk. — Mat. 4. | | | | |
| 19 N. | 2 po 3 Kr. Imien. Jezus | 7 | N. 1. po Boh. Hł. 7. |  |
| 20 P. | Fabiana i Seb. | 8 | Hryhorya Pr. |  |
| 21 W. | Agnieszki P. M. | 9 | Polyjewkta M. |  |
| 22 S. | Wincentego | 10 | Hryhorya Jep |  |
| 23 C. | Zaślubienie N. M. P. | 11 | Fteodorya Pr. |  |
| 24 P. | Tymoteusza | 12 | Tatyanny M. |  |
| 25 S. | Nawrócenie ś. Pawła | 13 | Hermołya |  |
| 4. Ewang. u Mat. św. w Roz. 8. — O Zakhei — Łuk. 19. | | | | |
| 26 N. | 3 po 3 Kr. Pauliny | 14 | w. 2 po Boh. Hł. 8. |  |
| 27 P. | Jana Chryzost. | 15 | Pawła Ft. |  |
| 28 W. | Karola Wielk. | 16 | Petra Weryhy |  |
| 29 S. | Franciszka Salez. | 17 | Antonya Wel. |  |
| 30 C. | Martyny P. | 18 | Aftanazya |  |
| 31 P. | Piotra Nol. | 19 | Makarya |  |

ma dni 31.

Odmiany księżyca i domyślny stan powietrza.

- ☾ Pełnia dn. 6 o g. 7. m. 10 rano. Mroźno i wietrzno.
☾ Ostatnia kwadra dnia 14 o godz. 8 minut 6. rano.
Burza ze śnieżycą.
● Nów dn. 21 o g. 1 min. 22 rano. Mroźno.
☾ Pierwsza kwadra dnia 27 o godz. 9. min. 50 wieczór.
Deszcz ze śniegiem.

Wschód i zachód słońca.

| Dni | Wschód słońca | | Zachód słońca | | Długość dnia | |
|-----|---------------|---------|---------------|---------|--------------|---------|
| 5 | 7 godz. | 58 min. | 4 godz. | 14 min. | 8 godz. | 16 min. |
| 10 | 7 — | 55 — | 4 — | 20 — | 8 — | 25 — |
| 15 | 7 — | 52 — | 4 — | 27 — | 8 — | 35 — |
| 20 | 7 — | 49 — | 4 — | 34 — | 8 — | 45 — |
| 25 | 7 — | 45 — | 4 — | 42 — | 8 — | 57 — |
| 30 | 7 — | 40 — | 4 — | 49 — | 9 — | 09 — |

Przepowiednie według kalendarza 100-letniego.


Styczeń: suchy i nie bardzo mroźny.

Poradnik gospodarczy.








Styczeń. Drzewa owocowe w porze niemroźnej, nożem z twardego drzewa oczyszczają z mchu i pleśni i oskrobiny palić, bo w nich są gniazda owadów i robaków, a suche gałęzie obżywać. — Doniczki z kwiatami tylko wtenczas podlewać, kiedy ziemia od wierzchu przynajmniej na cal sucha: we dnie uważać, aby liście do okna nie dotykały i nie przymarzały. — Pszczół dopilnować, aby im żywności nie brakło i aby ule zabezpieczone były od mrozu.

Z a p i s k i:








Luty, (Fewral, Februar, Februarius)

| Dni | Rzymsko-katolickie. | D | Grecko-katolickie. | Z.n. |
|-----|---------------------|----|--------------------|---|
| 1 | S. Ignacego | 20 | Eufymija |  |








5. Ewang. u Mat. ś. w Rozd. 20. — O Mytaryi i Farysei
O robotnikach w winnicy. — Łuk. 18

| | | | | |
|---|-------------------------|----|---------------------|---|
| 2 | N. Staroz. N. PM. Grom. | 21 | N. o M. i F. Hł. 1. |  |
| 3 | P. Błażeja B. | 22 | Tymofteja Ap. |  |
| 4 | W Weroniki P. | 23 | Klymenta |  |
| 5 | S. Agaty P. M. | 24 | Xenyi Pr. |  |
| 6 | C. Doroty P. | 25 | Hryhorya |  |
| 7 | P. Romualda Op. | 26 | Ksenofonta |  |
| 8 | S. Jana z Malty | 27 | Joana Chr. |  |







6. Ewang. u Łuk. św. w Roz. 8. — O obłudnom syni.
O nasieniu i wielorakiej roli. — Łuk. 15.

| | | | | |
|----|------------------------|----|---------------------|---|
| 9 | N. Mięsopust. Apolonii | 28 | N. o s. obł. Hł. 2. |  |
| 10 | P. Scholastyki P. | 29 | Ihnatya |  |
| 11 | W Łucyusza B. | 30 | Trech Światyt. |  |
| 12 | S. Eulalii P. M. | 31 | Kyra i Joan. |  |
| 13 | C. Katarzyny R. | 1 | Fewr. Tryfona |  |
| 14 | P. Walentego B. | 2 | Stryt. Hosp. |  |
| 15 | S. Faustyna M. | 3 | Symeona i Anny |  |

7. Ewang. u Łuk. św. w Roz. 18. — O strasznom sudi.
O uzdrowieniu ślepego. — Mat. 25.

| | | | | |
|----|------------------------|----|-------------------|---|
| 16 | N. Zapust. Julianny | 4 | N. Miasop. Hł. 3. |  |
| 17 | P. Konstancyi | 5 | Ahaftyi |  |
| 18 | W Flawiusza | 6 | Wokuły |  |
| 19 | S. Popielec. Konrada † | 7 | Parfthenya Jep. |  |
| 20 | C. Nicefora | 8 | Fteodora M. |  |
| 21 | P. Eleonory P. | 9 | Nykyfora M. |  |
| 22 | S. Piotra Kated. | 10 | Charłampya |  |

8. Ewang. u Mat. św. w Roz. 4. — O posti i miłostyni.
O czarcie kuszącym Jezusa. — Mat. 6.

| | | | | |
|----|--------------------------|----|-----------------|---|
| 23 | N. I Wstęp. Romany | 11 | N. Syrop Hł. 4. |  |
| 24 | P. Macieja Ap. | 12 | Meletya Arch. |  |
| 25 | W Anastazyi | 13 | Martyniana |  |
| 26 | S. Such. Aleksandra B. † | 14 | Auxentia |  |
| 27 | C. Leonarda | 15 | Onysyma Jep. |  |
| 28 | P. Romana † | 16 | Pamfyja M. |  |

Odmiany księżyca i domyślny stan powietrza.

- ☾ Pełnia d. 5 o g. 2 min. 47 rano. Posepno i śnieg.
 ☾ Ostatnia kwadra dnia 12 o god. 8 min. 22 wieczór.
 Deszcz ze śniegiem.
 ● Nów dnia 19 o g. 12 m. 0 rano. Mroźno i wietrzno.
 ☾ Pierwsza kwadra dnia 26 o god. 3 min. 40 wieczór.
 Powietrze łagodne.

Wschód i zachód słońca.

| Dni | Wschód słońca | | Zachód słońca | | Długość dnia | |
|-----|---------------|---------|---------------|---------|--------------|-------|
| 5 | 7 godz. | 31 min. | 4 godz. | 59 min. | 9 godz. | 28 m. |
| 10 | 7 — | 23 — | 5 — | 9 — | 9 — | 46 — |
| 15 | 7 — | 15 — | 5 — | 15 — | 10 — | 00 — |
| 20 | 7 — | 6 — | 5 — | 23 — | 10 — | 17 — |
| 25 | 6 — | 58 — | 5 — | 31 — | 10 — | 33 — |
| 28 | 6 — | 53 — | 5 — | 35 — | 10 — | 42 — |

Przepowiednie według kalendarza 100-letniego.































Luty: z początku łagodny, od 13. do 18. śnieg, i wiatr, potem aż do końca powietrze mroźne.

Poradnik gospodarczy.

Luty. Na korzenie drzew owocowych zgarniać śnieg, to opóźni rozwijanie się i zabezpieczy kwiat od przydłuższych mrozów. Inspekta założyć i siać—a można też w izbie, w doniczkach albo skrzynkach przy oknach, siać warzywa i kwiaty na wysadki. — Doły do przesadzania drzew kopać. — Koniom obrok powiększyć. — Nawóz na dobre wywozić, zaczynając od pól suchych, bez wielkiego spadku, by go woda nie wypłukała. — Ku końcowi miesiąca, jeżeli śnieg już stopniał siać koniczyne w pszenicę albo żyto i zabronować. — Gdyby można, siać jęczmień 2-rzędowy razem z koniczyzną. — Orkę pod wykę zacząć i dokończyć układania roli w redliny pod buraki lub kukurydzę.

Z a p i s k i:

Marzec, (Mart, März, Martius)

| Dni | Rzymsko-katolickie | D. | Grecko-katolickie | Z.n. |
|------------|---|----|--|---|
| 1 S. | Albina B. † | 17 | Fteodora |  |
| 9. | Ewang. u Mateusza św. w roz. 17. O przemienieniu Pańskim. | — | O naftanally — Joan 1. | |
| 2 N. | 2 Such. Symplicyusza | 18 | N. 1. Post. Hł. 5. |  |
| 3 P. | Kunegundy | 19 | Archyppa |  |
| 4 W | Kazimierza Kr. | 20 | Leona Jep. |  |
| 5 S. | Fryderyka Op. | 21 | Tymofteja Pr. |  |
| 6 C. | Kolety P. | 22 | S. S. mucz. w E. |  |
| 7 P. | Tomasza z Akw. | 23 | Polykarpa |  |
| 8 S. | Jana Bożego | 24 | Obr. gław. Joan. |  |
| 10. | Ewang. u Łuk. św. w r. 11. O wyrzuceniu dyabłów. | — | O rozesłableniom w Kaparnaum Mark. 2. | |
| 9 N. | 3 Głucha. Franciszki | 25 | N. 2. Post. Hł. 6. |  |
| 10 P. | 40 Męczenników | 26 | Porfyrija |  |
| 11 W | Anieli F. | 27 | Pokropija |  |
| 12 S. | Grzegorza | 28 | Wasyłya Jep. |  |
| 13 C. | Rozyny i Rodryka | 1 | Mart. Eudokii |  |
| 14 P. | Matyldy P. | 2 | Fteodota |  |
| 15 S. | Longina M. | 3 | Ewtropia |  |
| 11. | Ewang. u Jana św. w r. 6. O nakarmieniu 5000 ludzi. | — | O brładeni po Chrysti. Mark. 8. | |
| 16 N. | 4. Srodop. Lubina | 4 | N. 3. Post. Hł. 7. |  |
| 17 P. | Gertrudy P. | 5 | Konona M. |  |
| 18 W | Edwarda II. Kr. | 6 | S. S. 42 Mucz. |  |
| 19 S. | Józefa Obl. | 7 | Wasyłya |  |
| 20 C. | Eufemii | 8 | Fteofylakta |  |
| 21 P. | Benedykta Op. | 9 | 40 Mucz. z S. |  |
| 22 S. | Oktawiana | 10 | Kondrata M. |  |
| 12. | Ewang. u Jana św. w r. 8. O tydach chcących ukamien. Jezusa. | — | O iścileni nimaho. Mark. 9. | |
| 23 N. | 5. Czarna. Wiktora | 11 | N. 4. Post. Hł. 8. |  |
| 24 P. | Gabryela Ar. | 12 | Fteofana |  |
| 25 W | Zwiastowanie NMP. | 13 | Nykyfora |  |
| 26 S. | Emanuela | 14 | Wenedykta |  |
| 27 C. | Ruperta | 15 | Ahapija |  |
| 28 P. | Sykstusa. 7 bol NMP. | 16 | Sawyna |  |
| 29 S. | Eustachego | 17 | Aleksija |  |
| 13. | Ewang. u Mateusza św. w roz. 21. O wjeździe Jezusa do Jeruzalem. | — | O synach Zewedowych. Mark. 10. | |
| 30 N. | 6. Kwietn. Kwiryna | 18 | N. 5 Post. Hł. 1. |  |
| 31 P. | Balbiny P. | 19 | Chrysanfta | |

Odmiany księżycy i domyślny stan powietrza.

- ☾ Pełnia d. 6 o g. 8 m 21 wieczór. Deszcz ze śniegiem.
 ☾ Ostatnia kwadra dnia 14. o godz. 5 minut 38 rano.
 Posępno i silne wichry.
 ☾ Nów d. 20 o g. 10 min. 38 wiecz. Deszcz ze śniegiem.
 ☾ Pierwsza kwadra dnia 28 o g. 11 m. 6. rano. Mroźno i wietrzno.

Wschód i zachód słońca.

| Dni | Wschód słońca | | Zachód słońca | | Długość dnia | |
|-----|---------------|---------|---------------|---------|--------------|------|
| 5 | 6 godz. | 42 min. | 5 godz. | 44 min. | 11 godz. | 2 m. |
| 10 | 6 — | 31 — | 5 — | 51 — | 11 — | 20 — |
| 15 | 6 — | 22 — | 5 — | 59 — | 11 — | 46 — |
| 20 | 6 — | 12 — | 6 — | 5 — | 11 — | 53 — |
| 25 | 6 — | 1 — | 6 — | 11 — | 12 — | 10 — |
| 30 | 5 — | 50 — | 6 — | 20 — | 12 — | 30 — |

Przepowiednie według kalendarza 100-letniego.






Marzec: z początku mroźny, poczem odwilż, dnia 8 i 9 deszcz i śnieg, od 10 do 20 zimno, potem dnię przyjemne.

Poradnik gospodarczy.








Marzec: Urządzać inspekta. Zasiew na inspektach powinien być rzadki; gdy wejdzie za gęsto poprzerywać. Każdy gatunek ważniejszy siać oddzielnie, ale szczypiórek, rzeżuchę i trybulkę można siać rzędami między ogórki, harbuzy i melony, a rzodkiewkę między kalafiory. Przed sianiem nasiona moczyć w wodzie; jak się odżywią, przesuszyć na powietrzu i natychmiast siać. — Wysadki kapusty, karpień, buraków, rzepy, cebuli, marchwi, pasternaku, jeśli czas piękny sadzić trzeba. — Ule poustawiać w bliskości pól zasianych roślinami rychło kwitnącemi. Jeśli zimno jeszcze, nie spieszyć się z przeniesieniem ulów i z pszczołami obchodzić się jak w zimie.

Z a p i s k i :








Kwiecień, (April, April, Aprilis)

| Dni | Rzymsko-katolickie | D. | Grecko-katolickie | Z.n. |
|------|--------------------|----|-------------------|---|
| 1 W | Hugona | 20 | Prep. Otec. |  |
| 2 S. | Franciszka z Paul. | 21 | Jakowa |  |
| 3 C. | Wieczerza Pańska | 22 | Wasyłya |  |
| 4 P. | Wielki Piątek | 23 | Nykona Prep. |  |
| 5 S. | Wielka Sobota | 24 | Zacharya |  |








14. Ew. u Marka św. w Roz. 16. — O hriadenii Jisusa wo Jeru-
O Zmartwychwstaniu Jezusa. — salem. — Joan 12.

| | | | | |
|-------|-------------------------------|----|--------------------------------|---|
| 6 N. | Wielkanoc Celestyna P. | 25 | N. 6. Post. Błah. P. B. |  |
| 7 P. | Poniedziałek Wielk. | 26 | Sobor Hawr. |  |
| 8 W | Dyonizego B. | 27 | Matrony |  |
| 9 S. | Maryi Egip. | 28 | Ilaryona |  |
| 10 C. | Ezechiela Pr. | 29 | Czetwer wełyki |  |
| 11 P. | Leona | 30 | Piatok Wełyki |  |
| 12 S. | Juliusza Pap. | 31 | Subota wełyka |  |





15. Ew. u Jana św. w Rozdz. 20. — O bożestwi Jisusa
O ukazaniu się Jezusa uczniom. — Joan 1.

| | | | | |
|-------|-------------------------|---|---------------------------|---|
| 13 N. | I. Biała Justyna | 1 | Apr. Woskres Hosp. |  |
| 14 P. | Waleryana M. | 2 | Poned. Wosk. |  |
| 15 W | Anastazyi Męcz. | 3 | Wtor. Wosk. |  |
| 16 S. | Lamberta | 4 | Josyfa Pr. |  |
| 17 C. | Rudolfa B. | 5 | Fteodota |  |
| 18 P. | Apoloniusza M. | 6 | Ewtychija |  |
| 19 S. | Emy wdowy | 7 | Heorhya Melyt. |  |

16. Ew. u Jana św. w Rozd. 10. — O newirnom Ftomi.
O Chrystusie dobrym pasterzu. — Joan 20.

| | | | | |
|-------|------------------------------|----|----------------------------|---|
| 20 N. | 2 po Wielk. Agnieszki | 8 | N. 1. Antyp. Hł. 1. |  |
| 21 P. | Anzelma | 9 | Jewpsychia Jep. |  |
| 22 W | Sotera i Kaja | 10 | Terentya |  |
| 23 S. | Wojciecha B. | 11 | Antypy M. |  |
| 24 C. | Jerzego M. | 12 | Wasyłya |  |
| 25 P. | Marka Ewang. | 13 | Artemona |  |
| 26 S. | Kleta i Marcelego | 14 | Martyna |  |

17. Ew. u Jana św. w Rozd. 16. — O Josefi z Arymatei
O odejściu Chryst. do Ojca. — Mat. 15.

| | | | | |
|-------|------------------------------|----|-------------------------------|---|
| 27 N. | 3. po Wielk. Peregry- | 15 | N. 2. Jos. z A. Hł. 2. |  |
| 28 P. | Witalisa M. [na W. | 16 | Ahapii |  |
| 29 W | Piotra Męcz. | 17 | Symeona |  |
| 30 S. | Katarzyny Sen. | 18 | Joanna Prep. |  |

ma dni 30.

Odmiany księżyca i domysny stan powietrza.

- ☾ Pełnia dnia 5 o god. 10 m. 58 rano. Deszcz i śnieg.
☾ Ostatnia kwadra dnia 12 o godz. 0 min. 26 wieczór.
Pośepno i wietrzno.
☾ Nów dnia 19. o g. 9 m. 39 rano. Powietrze niestałe.
☾ Pierwsza kwadra d. 27 o g. 6 m. 25 rano. Pogodnie.

Wschód i zachód słońca.

| Dni | Wschód słońca | | Zachód słońca | | Długość dnia | |
|-----|---------------|---------|---------------|---------|--------------|-------|
| 5 | 5 godz. | 39 min. | 6 godz. | 29 min. | 12 godz. | 50 m. |
| 10 | 5 — | 29 — | 6 — | 35 — | 13 — | 6 — |
| 15 | 5 — | 20 — | 6 — | 42 — | 13 — | 22 — |
| 20 | 5 — | 12 — | 6 — | 48 — | 13 — | 36 — |
| 25 | 4 — | 59 — | 6 — | 56 — | 13 — | 57 — |
| 30 | 4 — | 31 — | 7 — | 4 — | 14 — | 13 — |

Przepowiednie według kalendarza 100-letniego.































Kwiecień: z początku przymrozki, potem aż do 23 czas łagodny, od 23 do 28 ostre powietrze, ku końcowi pięknie.

Poradnik gospodarczy.





Kwiecień. Drzewa owocowe szczepić, oczkować i kożuchować; stare z mchu gąsienic i wilków oczyszczać, podobnież wszelkie krzewy; młode, jeśli ciepło przesadzać.—Cebulę siać i sadzić; zasianą, deską przyklepać, a jeżeli czas ciepły siać i sadzić wszystkie rośliny warzywne i kwiatowe. — Gąsienice pchły ziemne i szczypawki tępić; podobnież mrówki, a żeby na drzewa nie wchodziły, pienieć szmatką nasmarowaną dziegiem albo tranem obwinać.—Zasiewy polne szybko prowadzić; sadzić kartofle, wczesnie sadzone są najlepsze i rzadko podlegają zarazie.

Z a p i s k i :

Maj, (Mai, Majus)

| Dni | Rzymsko-katolickie | D. | Grecko-katolickie | Z.n. |
|------------|--|----|------------------------------------|---|
| 1 C. | Filipa i Jakóba | 19 | Joana Weł. |  |
| 2 P. | Zygmunta Kr. | 20 | Fteodora Fr. |  |
| 3 S. | Znalez. św. krzyża † | 21 | Januaria |  |
| 18. | Ew. u Jana św. w rozdz. 16. O przyczynie odejścia Chr. | — | O rozstąpiennom Joan 5. | |
| 4 N. | 4. po Wielk. Floryana | 22 | N. 3. Rozesł. Hł. 3. |  |
| 5 P. | Piusa Pap. | 23 | Heorhya M. |  |
| 6 W. | Jana w Oleju | 24 | Sawwy M. |  |
| 7 S. | Domiceli P. | 25 | Marka Sen. |  |
| 8 C. | Stanisława B. | 26 | Wasyłya Sep. |  |
| 9 P. | Grzegorza B. | 27 | Symona |  |
| 10 S. | Izydora oracz. | 28 | Jasona |  |
| 19. | Ew. u Jana św. w rozdz. 16. O skutku prośby w Im. Jez. | — | O Samarytani. Joan. 4. | |
| 11 N. | 5 po Wielk. Beatryksy | 29 | N. 4. Samar. Hł. 4. |  |
| 12 P. | Pankracego | 30 | Jakowa Pr. |  |
| 13 W. | Serwacego | | 1 Mai. Jeremyi |  |
| 14 S. | Bonifacego | 2 | Aftanazyja |  |
| 15 C. | Wniebowst. Pańskie | 3 | Tymofteja |  |
| 16 P. | Jana Nep. | 4 | Pełahyi |  |
| 17 S. | Paschalisa Wyz. | 5 | Ireny M. |  |
| 20 | Ew. u Jana św. w r. 15 i 16. O przyjściu pocieszyciela. | — | O śliporoźdenom. Joan 9. | |
| 18 N. | 6 po Wielk. Feliksa sp. | 6 | N. 5. Slip. Hł. 5. |  |
| 19 P. | Piotra Alk. | 7 | Znam. cz. kr. |  |
| 20 W. | Bernarda | 8 | Joanna B. |  |
| 21 S. | Heleny król. | 9 | Isayi Pr. |  |
| 22 C. | Julii Panny | 10 | Woznes. Hosp. |  |
| 23 P. | Dyzyderyusza | 11 | Mokija |  |
| 24 S. | Joanny wdowy † | 12 | Jepyfanya Jep. |  |
| 21. | Ew. u Jana św. w rozdz. 14. O zesłaniu Ducha św. | — | O prośławlenyi Jisusa. Joan 17. | |
| 25 N. | Ziel. Święta ś. Urbana | 13 | N. 6 S. S. Otec. Hł. 6. |  |
| 26 P. | Pon. Ziel. Świat Fili- | 14 | Izydora M. |  |
| 27 W. | Jana Pap. [pa N. | 15 | Pachomya |  |
| 28 S. | Such. Wilhelma † | 16 | Fteodora |  |
| 29 C. | Maksyma | 17 | Andronika |  |
| 30 P. | Feliksa Pap. † | 18 | Fteodota |  |
| 31 S. | Petroneli P. † | 19 | Subot zan. | |

Odmiany księżyca i domyślny stan powietrza,

-  Pełnia d. 4. o g. 10. m. 42 wieczór. Deszcz i zimno.
 Ostatnia kwadra d. 11. o g. 5. m. 55 wieczór. Dżdżysto.
 Nów d. 18 o g. 9 m. 52 wieczór. Pogodnie i ciepło.
 Pierwsza kwadra d. 27. o g. 0 m. 7 rano. Pogodnie.

Wschód i zachód słońca.

| Dni | Wschód słońca | | | Zachód słońca | | | Długość dnia | |
|-----|---------------|---------|--|---------------|---------|--|--------------|-------|
| 5 | 4 godz. | 42 min. | | 7 godz. | 13 min. | | 14 godz. | 31 m. |
| 10 | 4 — | 33 — | | 7 — | 20 — | | 14 — | 47 — |
| 15 | 4 — | 28 — | | 7 — | 27 — | | 14 — | 59 — |
| 20 | 4 — | 22 — | | 7 — | 33 — | | 15 — | 11 — |
| 25 | 4 — | 17 — | | 7 — | 38 — | | 15 — | 21 — |
| 30 | 4 — | 18 — | | 7 — | 43 — | | 15 — | 30 — |

Przepowiednie według kalendarza 100-letniego.

Maj: do 11 powietrze zmienne, od 11 do 20 pogoda, nocie atoli zimne, poczem pięknie i ciepło.

Poradnik gospodarczy.

Maj. Drzewa owocowe oczyszczać z gąsienic i do kołków przywiązywać; świeżo sadzone co tydzień podlewać; kwitnące, po deszczu lub mgie wielkiej potrząsać z wilgoci, która kwiatom szkodzi. — Warzywa i rozsady podlewać wodą ze stawu albo z rzeki, studzienna powinna się wystać i ogrzać na słońcu. Ogórki zasiewać rzadko w ziemi pulchnej, żyznej i podlewać w południe na noc przykrywać słomą. — Kartofle obsypywać. Ule i wszystko co do zbioru roju potrzebne mieć pod ręką. Kaczętom dawać gotowane kartofle, chleb i owies. — Gąsięta mogą już być ze starymi pasione.

Z a p i s k i :

Czerwiec, (Juni, Juni, Junius)

| uni | Rzymsko-katolickie | D. | Grecko-katolickie | Z.n. |
|------------|---|----|--|---|
| 22. | Ewangelia u Mateusza 4. w roz. 23. O władzy Chrystusa. | | O Duchu światom. Joan 7. | |
| 1 N. | 1 po Sw. S. Trójcy | 20 | N. Sosz. s. Ducha Hł. 7. |  |
| 2 P. | Erazma B. | 21 | Pon. Sosz. s. Ducha. |  |
| 3 W | Klotyldy | 22 | Wasyłya |  |
| 4 S | Kwiryna | 23 | Michaila |  |
| 5 C. | Boże Ciało. Boniface- | 24 | Symeona |  |
| 6 P. | Norberta B. [go B. | 25 | Obr. hołowy s. Joana |  |
| 7 S. | Robertu B. | 26 | Karpa A. |  |
| 23. | Ewangelia u Łukasza św. w roz. 14. O wezwaniu na wieczerzę. | | O yspowiadaniu Jezusa Chr. Mat. 19. | |
| 8 N | 2 po Sw. Medarda | 27 | N. I. W. S. S. Hł. 8. |  |
| 9 P. | Pryma i Felicyana | 28 | Nykyty Pr. |  |
| 10 W | Małgorzaty P. | 29 | Fteodoryi |  |
| 11 S. | Barnaby Ap. | 30 | Isakyja |  |
| 12 C. | Onufrego W. | 31 | Jermya |  |
| 13 P. | Naj. Serca J. Anton. z | 1 | Junyi Justyny |  |
| 14 S. | Bazylego B. [Pad. | 2 | Nykyfora |  |
| 24. | Ewang. u Łukasza św. w roz. 15. O zgubionej owcy i groszu. | | Petr ide wo ślid Jizusa Mat. 4. | |
| 15 N. | 3 po Sw. Witol. i Mod. | 3 | N. 2 Sit. Chr. Hł. 1. |  |
| 16 P. | Franciszka Reg. | 4 | Mytrofana |  |
| 17 W | Adolfa | 5 | Dorofteja Jep. |  |
| 18 S. | Marka i Marcelina | 6 | Wasyriona |  |
| 19 C. | Gerwaz. i Prot. | 7 | Fteodota |  |
| 20 P. | Reginy P. | 8 | Fteodora Str. |  |
| 21 S. | Alojzego Gorz. | 9 | Kyryła Arch. |  |
| 25. | Ewangelia u Łukasza św. w roz. 5. O obitym polowie ryb Piotra. | | Nykto ne może dwom hospod służyty Mat. 6. | |
| 22 N. | 4 po Sw. Paulina | 10 | N. 3 po Sosz. Hł. 2. |  |
| 23 P. | Zenona B. | 11 | Warftołomeja |  |
| 24 W | Jana Chrzcziciela | 12 | Onufrya Prep. |  |
| 25 S. | Prospera B. | 13 | Akiłyny M. |  |
| 26 C. | Jana i Pawła M. | 14 | Elyseja |  |
| 27 P. | Władysława Kr. | 15 | Ammosa Pr. |  |
| 28 S. | Leona II. Pap. † | 16 | Tychona |  |
| 26. | Ewangelia u Mateusza św. w roz. 5 O sprawiedliwości. | | O notnyci. Mat. 8. | |
| 29 N. | 5 po Sw. Piora i Pawła | 17 | N. 4 po Sosz. Hł. 3. |  |
| 30 P. | Wspom. św. Pawła | 18 | Leontyja M. |  |

Odmiany księżyca i domyślny stan powietrza.

- ☾ Pełnia dnia 3 o g. 8 m. 7 rano. Wietrzno i dżdżysto.
 ☾ Ostatnia kwadra d. 9. o g. 11. m. 23 wieczór. Pogodnia.
 ☾ Nów d. 17 o g. 11 m. 31 rano. Chłodno i dżdżysto.
 ☾ Pierwsza kwadra dnia 25 o godz. 3 min. 27 wieczór.

Powietrze niestałe.

Wschód i zachód słońca.

| Dni | Wschód słońca | | Zachód słońca | | Długość dnia | |
|-----|---------------|--------|---------------|---------|--------------|-------|
| 5 | 4 godz. | 8 min. | 7 godz. | 48 min. | 15 godz. | 40 m. |
| 10 | 4 — | 6 — | 7 — | 52 — | 15 — | 46 — |
| 15 | 4 — | 5 — | 7 — | 56 — | 15 — | 51 — |
| 20 | 4 — | 5 — | 7 — | 58 — | 15 — | 53 — |
| 25 | 4 — | 6 — | 7 — | 58 — | 15 — | 52 — |
| 30 | 4 — | 9 — | 7 — | 57 — | 15 — | 48 — |

Przepowiednie według kalendarza 100-letniego.






Czerwiec: z początku posępne i dżdżyste powietrze, od 9 pogodnie i ciepło aż do końca miesiąca.

Poradnik gospodarczy.








Czerwiec. Drzewa owocowe nowo przesadzone okładać słomą od strony południowej, aż po koronę drzewa, a to dlatego, ażeby zbytnie działanie słońca nie tamowało krążenia soków, a czy deszcz spodziewany czy niespodziewany, podlewać je obficie, najmniej dwa razy w tydzień. — Szczepy owocowe obcinać pilnie i ciągle z dzikich wyrostków czyli wilków, a szkółki, grządki i zagony wypielać, strzegąc, żeby chwasty nie szły w nasiona. — W ogrodach warzywnych rozsadzać zaraz w początku miesiąca wszystkie warzywa latowe, a im rzadziej, tem lepiej; najpożyteczniej to robić po lekkim deszczu, a gdyby była susza, podlewać silnie co wieczór. — Kapustę, buraki i ziemniaki, zwłaszcza wcześniejsze pilnie okopywać. Pszczoły teraz kupować najlepiej, a starać się o takie które rychło się roją i młodą mają królowę.

Z a p i s k i:








Lipiec, (Juli, Juli, Julius)

| Dni | Rzymsko-katolickie | D. | Grecko-katolickie | Z.n. |
|------|--------------------|----|-------------------|---|
| 1 W | Teobalda op. | 19 | Judy Ap |  |
| 2 S. | Nawiedzenie NMP. | 20 | Meftodya |  |
| 3 C. | Heliodora | 21 | Julyana M. |  |
| 4 P. | Józefa Kalas. | 22 | Jewsewya |  |
| 5 S. | Filomeny P. | 23 | Ahrypiny |  |








27. Ewang. u Marka św. w Roz. 8. — O dwóch bisnojuszczych.
O nakarmieniu 4000 ludzi. — Mat. 8.

| | | | | |
|-------|--------------------|----|-------------------------|---|
| 6 N. | 6 po Sw. Izajasza | 24 | N.5 po Sosz. Roz. Joan. |  |
| 7 P. | Pulcheryi P. | 25 | Fewronyi |  |
| 8 W | Elżbiety kr. wdowy | 26 | Dawyda Fted. |  |
| 9 S. | Cyrylla B. | 27 | Samsona |  |
| 10 C. | Amalii P. | 28 | Kyra i Joanna |  |
| 11 P. | Pelagii M. | 29 | Petra i Pawła |  |
| 12 S. | Henryka | 30 | Sob. S. S. 12 Ap. |  |






28. Ew. u Mat. św. w Rozd. 7. — O rozślablennom żyłamy
O fałszywych prorokach. — Mat. 9.

| | | | | |
|-------|-----------------------|---|--------------------------|---|
| 13 N. | 7 po Sw. Jana z Dukli | 1 | Jul. N. 6 po Sosz. Hł. 5 |  |
| 14 P. | Bonawentury | 2 | Połoz. Ryzy. B. |  |
| 15 W | Rozesł. Apost. | 3 | Jakynfia |  |
| 16 S. | N. Maryi P. szkapl. | 4 | Andreja A. |  |
| 17 C. | Aleksego Wyz. | 5 | Aftanazyja |  |
| 18 P. | Szymona z Lip. | 6 | Syzona Wel. |  |
| 19 S. | Wincentego z Pauli | 7 | Ftomy Prep. |  |

29. Ewang. u Łuk. św. w Rozd. 16. — O dwóch ślipcach.
O niesprawiedliwym szafarzu. — Mat. 9.

| | | | | |
|-------|--------------------|----|-----------------------|---|
| 20 N | 8 po Sw. Czesława | 8 | N. 7. po Sosz. Hł. 6. |  |
| 21 P. | Praksedy P. | 9 | Pankratya |  |
| 22 W | Maryi Małg. | 10 | S. S. 45 Mucz. |  |
| 23 S. | Apolinarego | 11 | Jewtymyi |  |
| 24 C. | Krystyny i Włodzim | 12 | Prokła |  |
| 25 P. | Jakóba Ap. | 13 | Sobor s. Hawr. |  |
| 26 S. | Anny matki NMP. | 14 | Akyły |  |

30. Ew. u Łuk. św. w Rozd. 19. O piaty chlibach i dwoju ryb
O zburzeniu Jerozol. — Mat. 14.

| | | | | |
|-------|---------------------|----|-----------------------|---|
| 27 N. | 9 po Sw. Nat. Kuneg | 15 | N. 8. po Sosz. Hł. 7. |  |
| 28 P. | Innocentego | 16 | Aftynohena |  |
| 29 W | Marty P. | 17 | Maryny M. |  |
| 30 S. | Abdona i Senny | 18 | Jemylyana M. |  |
| 31 C. | Ignacego Lojoli | 19 | Makryny |  |

Odmiany księżyca i domyślny stan powietrza.

- ☾ Pełnia d. 2. o g. 3 m. 56 wieczór. Powietrze niestale.
 ☾ Ostatnia kwadr. d. 9 og. 6 m. 16 rano. Bardzo dżdżysto.
 ☾ Nów dnia 17 o g. 2 m. 23 rano. Pogodnie i upały.
 ☾ Pierwsza kwadra dnia 25 o godz. 4 minut 17 rano.
 Wietrzno i dżdżysto.
 ☾ Pełnia dnia 31 o g. 10 m. 58 wieczór. Pogodnie.

Wschód i zachód słońca.

| Dni | Wschód słońca | | Zachód słońca | | Długość dnia | |
|-----|---------------|---------|---------------|---------|--------------|-------|
| 5 | 4 godz. | 13 min. | 7 godz. | 56 min. | 13 godz. | 43 m. |
| 10 | 4 — | 16 — | 7 — | 52 — | 15 — | 36 — |
| 15 | 4 — | 21 — | 7 — | 47 — | 15 — | 26 — |
| 20 | 4 — | 26 — | 7 — | 42 — | 15 — | 16 — |
| 25 | 4 — | 31 — | 7 — | 37 — | 15 — | 6 — |
| 30 | 4 — | 39 — | 7 — | 32 — | 14 — | 53 — |

Przepowiednie według kalendarza 100-letniego.



Lipiec: z początku nadzwyczaj gorący, upały wielkie przerywane niemal codziennie grzmotami, poczem posępno i chłodno — od 28 do końca miesiąca deszcz.

Poradnik gospodarczy.








Lipiec. Liście w trąbki zwinięte obrywać i niszczyć, jako gniazda mieszczące robactwo. — Drzewa owocowe chore leczyć, wyrzynając miejsca zepsute aż do zdrowego drzewa, a potem zamazać rany żywiczną maścią z różnych części wosku, łoju i smoły, rozpuszczonych i dobrze pomieszanych aż do zgotowania na wolnym ogniu. — Ogrodowiny wszelkie kapuściane oczyszczać z gąsienic, posypując je popiołem pomieszanym z sadzą i sproszkowanym niegaszonym wapnem. Z jagód i owoców robić soki, konfitury i wszelkiego rodzaju konserwy czyli przechowanki marynowane i suszone. — Rzepę siać na karm dla bydła.

Z a p i s k i :








Sierpień, (Awhust, August, Augustus)

| Dni | Rzymsko-katolickie. | D. | Grecko-katolickie. | Z.n. |
|------|---------------------|----|--------------------|---|
| 1 P. | Piotra w Okowach | 20 | Ilyi Pror. |  |
| 2 S. | N. M. P. Anielskiej | 21 | Symeona |  |








31. Ewangelia u Łukasza ś. w roz. 18 — O małowieństwie Piotrowom
O faryzeuszu i celniku. Mat. 14.

| | | | | |
|------|--------------------------|----|-----------------------|---|
| 3 N. | 10 po Sw. Znal. ś. Szcze | 22 | N. 9 po Sosz. Hł. 18. |  |
| 4 P. | Dominika W. | 23 | Trofyma |  |
| 5 W. | N. Maryi P. śnież. | 24 | Chrystyny M. |  |
| 6 S. | Przemien. Pańskie | 25 | Uspen. św. Anny |  |
| 7 C. | Kajetana W. | 26 | Jermołaja M. |  |
| 8 P. | Cyryaka M. | 27 | Pantałejmona |  |
| 9 S. | Romana i Sek. | 28 | Prochora |  |








32. Ewangelia u Marka św. w roz. 7 — O bismajuszczymś na nowom
O uzdrowieniu głuchoniemego. misiacy Mat. 17.

| | | | | |
|-------|---------------------|----|----------------------|---|
| 10 N. | 11 po Świąt. Waw- | 29 | N. 10 po Sosz. Hł. 1 |  |
| 11 P. | Zuzanny P. [rzyńca | 30 | Syły Ap. |  |
| 12 W. | Klary P. | 31 | Jewdokima |  |
| 13 S. | Hipolita M. | 1 | Awh. Prois. s. k. |  |
| 14 C. | Enzebiusza † | 2 | Stefana |  |
| 15 P. | Wniebowst. N. M. P. | 3 | Izaakija |  |
| 16 S. | Rocha Wyz. | 4 | Sedmy Otrok. |  |


33. Ewangelia u Łukasza ś. w roz. 10 — O dwóch dołżnykach
O miłosiernym Samarytaninie. Mat. 18.

| | | | | |
|-------|--------------------------|----|-----------------------|---|
| 17 N. | 12 po Sw. Liberata, Jac. | 5 | N. 11 po Sosz. Hł. N. |  |
| 18 P. | Heleny Ces. [W. | 6 | Preobr. Hospod. |  |
| 19 W. | Ludwika i Benig. | 7 | Dometya Pr. |  |
| 20 S. | Stefana kr. węg. | 8 | Jemyłjana |  |
| 21 C. | Joanny Frem. | 9 | Matija Ap. |  |
| 22 P. | Filiberta Op. | 10 | Ławrentya |  |
| 23 S. | Filipa B. | 11 | Jewpła |  |

34. Ewangelia u Łukasza ś. w roz. 17 — O Janoszi bohatim
O uzdrowieniu 10 trędowatych. Mat. 19.

| | | | | |
|-------|----------------------|----|-----------------------|---|
| 24 N. | 13 po Sw. Bartłom. | 12 | N. 12 po Sosz. Hł. 3. |  |
| 25 P. | Ludwika króla | 13 | Maksyma |  |
| 26 W. | Zefiryny | 14 | Myheja Pr. |  |
| 27 S. | Przenieś. św. Kaz. | 15 | Uspenje Bohor |  |
| 28 C. | Augustyna B. | 16 | Nerukotw. obr. |  |
| 29 P. | Ścięcie ś. Jana Chr. | 17 | Myrona M. |  |
| 30 S. | Róży z Limy | 18 | Flora i Ławra |  |

35. Ewangelia u Mateusza ś. w roz. 6 — O złych diabelach wo wyno-
O służeńiu Bogu i mamonie. bradi Mat. 21.

| | | | | |
|-------|------------------------|----|-----------------------|---|
| 31 N. | 14 po Sw. Rajm. Joach. | 19 | N. 13 po Sosz. Hł. 4. |  |
|-------|------------------------|----|-----------------------|---|

ma dni 31.

Odmiany księżyca i domyślny stan powietrza.

☾ Ostatnia kwadra dnia 7. o godz. 3. min. 52 wieczór.
Powietrze niestałe.

☾ Nów dnia 15 o godz. 5 min. 53 wieczór. Pogodnie.

☾ Pierwsza kwadra dnia 23 o godz. 2 min. 53 wieczór.
Dżdżysto.

☾ Pełnia d. 30 o g. 6 min. 8 rano. Wietrzno i deszcz.

Wschód i zachód słońca

| Dni | Wschód słońca | | Zachód słońca | | Długość dnia | |
|-----|---------------|---------|---------------|---------|--------------|-------|
| 5 | 4 godz. | 47 min. | 7 godz. | 24 min. | 14 godz. | 37 m. |
| 10 | 4 — | 54 — | 7 — | 13 — | 14 — | 19 — |
| 15 | 5 — | 1 — | 7 — | 4 — | 14 — | 3 — |
| 20 | 5 — | 7 — | 6 — | 56 — | 13 — | 49 — |
| 25 | 5 — | 15 — | 6 — | 46 — | 13 — | 31 — |
| 30 | 5 — | 22 — | 6 — | 38 — | 13 — | 26 — |

Przepowiednie według kalendarza 100-letniego.







Sierpień: rankami mgły, ale dni piękne, upały aż do końca miesiąca.

Poradnik gospodarczy.








Sierpień. Oczkować jesienne i zimowe gatunki drzewek owocowych. Kapustę i selery okopywać. Nasiona warzywne na wysadki zbierać, suszyć na słońcu, wykruszyć i przesiane znowu wysuszyć i w woreczkach podpisanych lub oznaczonych, przechowywać w miejscu suchem a miernie chłodnem. Nasiona wszelkich kwiatów zbierać i podobnie jak nasiona warzywne suszyć, znaczyć i przechowywać. Marchew siać, a przykryta na zimę słomą, wyda wczesnie na wiosnę doskonałą marchewkę. Grzyby zbierać i suszyć, jeśli się pokażą. Koniczynę drugi raz kosić i koniczysko podorać.

Z a p i s k i :








Wrzesień, (Septemwryj, Septembris)

| Dni | Rzymsko-katolickie | D. | Grecko-katolickie | Z.n. |
|------|--------------------|----|-------------------|--|
| 1 P. | Idziego Op. | 20 | Samuila Pr. |  |
| 2 W | Justa B. | 21 | Ftadeja Ap. |  |
| 3 S. | Izabeli i Bron. | 22 | Ahaftonika |  |
| 4 C. | Rozalii P. | 23 | Lupa M. |  |
| 5 P. | Wawrzyńca | 24 | Jewtychia |  |
| 6 S. | Zacharyasza | 25 | Warftołomeja |  |








36. Ew. u Łuk. św. w Rozdz. 7. — O zwanych na braki
O wskrzeszeniu syna w Naim. — Mat. 22.

| | | | | |
|-------|-----------------------------|----|------------------------------|--|
| 7 N. | 15. po Sw. Reginy P. | 26 | N. 14. po Sosz. Hł. 5 |  |
| 8 P. | Narodzenie N. M. P. | 27 | Pymena |  |
| 9 W | Gorgoniusza | 28 | Mojseja |  |
| 10 S. | Mikołaja z Tol. | 29 | Usik. hł. Joana |  |
| 11 C. | Jacka i Prota | 30 | Aleksandra |  |
| 12 P. | Gwidona Wyzn. | 31 | Poł. Poj. P. B. |  |
| 13 S. | Aureliusza | 1 | Sept. Symeona |  |




37. Ew. u Łuk. św. w Rozdz. 14. — O miłosty Boha i blyzn.
O uzdrowieniu opuchłego. — Mat. 22

| | | | | |
|-------|-------------------------------|---|------------------------------|--|
| 14 N. | 16. po Sw. S.Im.N.M.P. | 2 | N. 15. po Sosz. Hł. 6 |  |
| 15 P. | Nikodema Męcz. | 3 | Anftyua |  |
| 16 W | Ludmili Męcz. | 4 | Wawyły |  |
| 17 S. | Such. Lamberta † | 5 | Zacharyi Pr. |  |
| 18 C. | Tomasza z W. | 6 | Cz. Michaiła |  |
| 19 B. | Januarego † | 7 | Sozanta |  |
| 20 S. | Eustachego † | 8 | Rožd. P. Boh. |  |

38. Ew. u Mat. św. w Rozdz. 22. — O rozdileniu talentiw.
O miłości Boga i bliźniego. — Mat. 25.

| | | | | |
|-------|-----------------------------|----|-------------------------------|--|
| 21 N. | 17. po Sw. Mateusza. | 9 | N. 16. po Sosz. Hł. 7. |  |
| 22 P. | Maurycego B. | 10 | Mynodory |  |
| 23 W | Tekli P. | 11 | Fteodory |  |
| 24 S. | Gerarda B. | 12 | Awtenoma |  |
| 25 C. | Kleofasa M. | 13 | Kornyla |  |
| 26 P. | Cypryana i Justyny | 14 | Wozn. cz. Kresta |  |
| 27 S. | Kosmy i Damiana | 15 | Nykyty |  |

39. Ew. u Mat. św. w Rozdz. 9. — O żeni chananejskiej.
O uzdrowieniu paralityka. — Mat. 15.

| | | | | |
|-------|---------------------------|----|------------------------------|--|
| 28 N. | 18. po Sw. Wacława | 16 | N. 17. po Sosz. Hł. 8 |  |
| 29 P. | Michała Archan. | 17 | Sofyi Mucz. |  |
| 30 W | Hieronima Wyzn. | 18 | Jewmenyja |  |

ma dni 30.

Odmiany księżycy i domyślny stan powietrza.

- ☾ Ostatnia kwadra dnia 6 o godzin. 5. minut 3. rano.
Chłodno i dżdżysto.
- ☾ Nów dnia 14 o g. 9 min. 26 rano. Powietrze niestałe.
- ☾ Pierwsza kwadra dnia 21 o god. 11 min. 39 wieczór.
Pogodnie.
- ☾ Pełnia dnia 28 o god. 2 m. 33 wieczór. Dżdżysto.

Wschód i zachód słońca.

| Dni | Wschód słońca | | Zachód słońca | | Długość dnia | |
|-----|---------------|---------|---------------|---------|--------------|-------|
| 5 | 5 godz. | 29 min. | 6 godz. | 27 min. | 12 godz. | 58 m. |
| 10 | 5 — | 36 — | 6 — | 16 — | 12 — | 40 — |
| 15 | 5 — | 44 — | 6 — | 6 — | 12 — | 18 — |
| 20 | 5 — | 50 — | 5 — | 56 — | 12 — | 6 — |
| 25 | 5 — | 57 — | 5 — | 46 — | 11 — | 49 — |
| 30 | 6 — | 4 — | 5 — | 35 — | 11 — | 31 — |

Przepowiednie według kalendarza 100-letniego.





Wrzesień: aż do 13 czas piękny potem nieco chłodniej i słotniej, poczem znowu pięknie aż do 25, od 26 do końca powietrze posępne i dżdżyste.


Poradnik gospodarczy.








Wrzesień. Wszystkie drzewa owocowe pestkowe przesadzać chociażby liście miały na sobie. Owoce jesienne zbierać i po wysuszeniu w miejscu przewiewnem układać na matach albo w beczkach, przekładając suchym mchem, suchem dębowym liściem lub sieczką, żeby się nie stykały. Doły przygotować do rozsadzania drzewek. Nasiona zbierać, suszyć i przechowywać. Grzędy nawozić gnojem i przekopać. W polu siewy najlepsze na 2 tygodnie przed św. Michałem.


Z a p i s k i :








Październik, (Oktowrij, October, Octobris)


| Dni | Rzymsko-katolickie | D. | Grecko-katolickie | Z.n. |
|-----|---------------------------|----|-------------------|---|
| 1 | S. Remigiusza | 19 | Trofyma M. |  |
| 2 | C. Aniołów stróż. | 20 | Eustafia mucz. |  |
| 3 | P. Kandyda M. | 21 | Kodrata Ap. |  |
| 4 | S. Franc. Ser. Jana Kant. | 22 | Foky |  |








40. Ew. u Mat. św. w Rozdz. 22. — O łowytwi ryb. 
O wezwaniu na gody. Łuk. 5.


| | | | | |
|----|---------------------------------|----|-------------------------------|---|
| 5 | N. 19 po Sw. N.M.P. Róż. | 23 | N. 18. po Sosz. Hł. 1. |  |
| 6 | P. Brunona Wyzn. | 24 | Ftekły |  |
| 7 | W Justyny P. M. | 25 | Jewrozyny |  |
| 8 | S. Brygidy wdowy | 26 | Joanna Boh. |  |
| 9 | C. Dyonizego | 27 | Kałystrata |  |
| 10 | P. Franciszka. Bonif. | 28 | Charytona P. |  |
| 11 | S. Emilii i Placydy | 29 | Kyriaka |  |







41. Ew. u Jana św. w Rozdz. 4. — O lubwy wrahow. 
O chorym synie królewskim. Łuk. 6.

| | | | | |
|----|-----------------------------|----|------------------------------|---|
| 12 | N. 20 po Sw. Maksym. | 30 | N. 19 po Sosz. Hł. 2. |  |
| 13 | P. Edwarda | 1 | Okt. Pok. P. B. |  |
| 14 | W Kaliksta Pap. | 2 | Kipryana Jep. |  |
| 15 | S. Jadwigi i Teresy | 3 | Dyonyza M. |  |
| 16 | C. Gawła Op. | 4 | Jerofteja Jep. |  |
| 17 | P. Florentyny | 5 | Charytyny |  |
| 18 | S. Łukasza Ewang. | 6 | Ftomy Ap. |  |

42. Ew. u Mat. św. w Rozdz. 18. — O woskresenyi syna wdowy 
O dłużniku i złośliwym słudze. w Naim. Łuk 7.

| | | | | |
|----|--------------------------------|----|-----------------------------|---|
| 19 | N. 21 po Sw. Poś. Kość. | 7 | N. 20 po Sosz. Hł. 3 |  |
| 20 | P. Ireny | 8 | Pelałhyi |  |
| 21 | W Urszuli P. M. | 9 | Jakowa Ap. |  |
| 22 | S. Korduli P. | 10 | Jewłampia |  |
| 23 | C. Jana Kap. | 11 | Fyłypa Ap. |  |
| 24 | P. Rafała Archan. | 12 | Prowa M. |  |
| 25 | S. Jana Kant. | 13 | Karpa M. |  |

43. Ew. u Mat. św. w Rozdz. 22. — O rozsijanyi simena. 
O oddawaniu monety czynsz. Łuk. 8.

| | | | | |
|----|---------------------------------|----|------------------------------|---|
| 26 | N. 22 po Sw. Ewarysta P. | 14 | N. 21 po Sosz. Hł. 4. |  |
| 27 | P. Sabiny | 15 | Eufemij |  |
| 28 | W Szymona i Judy Ap. | 16 | Łonhyna S. |  |
| 29 | S. Narcyza B. | 17 | Osyi Pr. |  |
| 30 | C. Klaudyusza | 18 | Łuki Ap. |  |
| 31 | P. Wolfganga † <i>Wigil.</i> | 19 | Joiła Pr. |  |

Odmiany księżycy i domyślny stan powietrza.

- ☾ Ostatnia kwadra d. 5 o g. 9 m. 56 wieczór. Pogodnie.
 ☾ Nów dnia 14 o g. 0 m. 38 wieczór. Dżdżysto.
 ☾ Pierwsza kwadra dnia 21. o godz. 7. minut 10 rano.
 Deszcz i wiatr.
 ☾ Pełnia dnia 28 o g. 1 m. 15 rano. Zimno i mglisto.

Wschód i zachód słońca

| Dni | Wschód słońca | | Zachód słońca | | Długość dnia | |
|-----|---------------|---------|---------------|---------|--------------|-------|
| 5 | 6 godz. | 11 min. | 5 godz. | 24 min. | 11 godz. | 13 m. |
| 10 | 6 — | 18 — | 5 — | 14 — | 10 — | 56 — |
| 15 | 6 — | 25 — | 5 — | 4 — | 10 — | 39 — |
| 20 | 6 — | 32 — | 4 — | 56 — | 10 — | 24 — |
| 25 | 6 — | 40 — | 4 — | 46 — | 10 — | 6 — |
| 30 | 6 — | 50 — | 4 — | 37 — | 9 — | 47 — |

Przepowiednie według kalendarza 100-letniego.

Październik: z początku brzydkie powietrze, od 10 do 17 mglisto i nieprzyjemnie, poczem do końca pogoda, przyczem dosyć zimne powietrze.

Poradnik gospodarczy.

Październik. Przesadzać w piękne dni drzewka owocowe oraz dzikie krzewy. Zasiewać ziarna i nasiona wszelkie drzew liściowych, wycierać pnie i grube gałęzie z mchu, gumy i gniazd robaczych grubem ostrem płótnem. Maliny z miejsc, na których pięć lat przebyły, na nowe miejsca przesadzać. Liście opadłe zmiatać na kupę i gnoić do użycia na wiosnę. Zaraz z początku miesiąca zasiewać pietruszkę, marchew, szpinak i trybulkę bulwiastą. Tatarkę, buraki, kartofle i wszystkie rośliny okopowe ostatecznie sprzątać.

Z a p i s k i:

Listopad, (Nojemwryj, November, Novembris)

| Dni | | Rzymsko-katolickie | D. | Grecko-katolickie | Z n. |
|------------|----|---|----|--|---|
| 1 | S. | Wszystkich świętych | 20 | Artemija |  |
| 44. | | Ewangelia u Mateusza 6. w roz. 9 O wskrzeszeniu córki księcia. | | O bohatim Łazari Euk. 16 | |
| 2 | N. | 23 po Sw. | 21 | N. 22 po Sosz. Hł. 5. |  |
| 3 | P. | Dzień zaduszny Hub. | 22 | Awerkyja Jep. |  |
| 4 | W | Karola Bor. | 23 | Jakowa |  |
| 5 | S. | Elżbiety M. | 24 | Arefty M. |  |
| 6 | C. | Leonarda Wyzn. | 25 | Markyana |  |
| 7 | P. | Herkulana | 26 | Demytrya |  |
| 8 | S. | 4 Koronatów | 27 | Nestora M. |  |
| 45. | | Ewangelia u Mateusza 6. w roz. 13 O nasieniu dobrem i kłakolu. | | Jisus ischantalet bisow Euk. 8, | |
| 9 | N. | 24 po Sw. Op. NMP | 28 | N. 23 po Sosz. Hł. 6. |  |
| 10 | P. | Andrzeja z Awel. | 29 | Anastazyi |  |
| 11 | W | Marcina B. | 30 | Zenowia M. |  |
| 12 | S. | Marcina P. | 31 | Stachya |  |
| 13 | C. | Eugeniusza | 1 | <i>Nojembr.</i> Kos. i D. |  |
| 14 | P. | Serafina M. | 2 | Akindyna M. |  |
| 15 | S. | Leopolda W. | 3 | Akepsyna |  |
| 46. | | Ewangelia u Mateusza 6. w roz. 14 O ziarnku gorczycznem. | | O wskres doczki Jaira Euk. 8. | |
| 16 | N. | 25 po Sw. Stan. Kost. | 4 | N. 24 po Sosz. Hł. 7. |  |
| 17 | P. | Salomei P. | 5 | Halaktyona |  |
| 18 | W | Otona Op. | 6 | Pawła |  |
| 19 | S. | Elżbiety król. | 7 | Jerona M. |  |
| 20 | C. | Feliksa de Val. | 8 | Sob. S. Mych. |  |
| 21 | P. | Ofiarowanie N. M. P. | 9 | Onysifora |  |
| 22 | S. | Cecylii P. | 10 | Erasta Ap. |  |
| 47. | | Ewangelia u Mateusza 6. w roz. 24 O okropności spustoszenia. | | O upadom meży rozbiynyki Euk. 10. | |
| 23 | N. | 26 po Sw. Klemensa | 11 | N. 25 po Sosz. Hł. 8. |  |
| 24 | P. | Emilii i Jana od krz. | 12 | Joanna Mył. |  |
| 25 | W | Katarzyny P. | 13 | Joanna Złot. |  |
| 26 | S. | Konrada M. | 14 | Fylypa A. |  |
| 27 | C. | Waleryana K. W. | 15 | Hurya M. |  |
| 28 | P. | Krescentego | 16 | Mafteja Ap. |  |
| 29 | S. | Saturnina M. | 17 | Hryhorya |  |
| 48. | | Ewangelia u Łukasza 6. w roz. 21 O znakach na niebie i ziemi | | O bohatim ktoromu nywa mnoho zarodyła. Euk. 12. | |
| 30 | N. | I Adw. Andrzeja | 18 | N. 26 po Sosz. Hł. 1. |  |

Odmiany księżyca i domyślny stan powietrza.

- ☾ Ostatnia kwadra d. 4 o g. 5 m. 46 wieczór. Pogodnie.
 ☾ Nów dnia 12 o god. 3 min. 11 wieczór. Przymrozki
 i ostre powietrze.
 ☾ Pierwsza kwadra dnia 19 o godz. 2 min. 18 wieczór.
 Deszcz ze śniegiem.
 ☾ Pełnia d. 26 o g. 2 m. 56 wieczór. Zimno i śnieg.

Wschód i zachód słońca.

| Dni | Wschód słońca | | Zachód słońca | | Długość dnia | |
|-----|---------------|--------|---------------|---------|--------------|-------|
| 5 | 7 godz. | — min. | 4 godz. | 28 min. | 9 godz. | 28 m. |
| 10 | 7 — | 7 — | 4 — | 21 — | 9 — | 14 — |
| 15 | 7 — | 15 — | 4 — | 15 — | 9 — | — — |
| 20 | 7 — | 22 — | 4 — | 10 — | 8 — | 48 — |
| 25 | 7 — | 28 — | 4 — | 7 — | 8 — | 39 — |
| 30 | 7 — | 34 — | 4 — | 3 — | 8 — | 29 — |

Przepowiednie według kalendarza 100-letniego.







Listopad: aż do 10 zrana przymrozki, przez dzień atoli pięknie, od 11 do 13 posępno i deszcz, poczem do końca zimno i śnieg.

Poradnik gospodarczy.








Listopad: Cała czynność ogranicza się na przysposabianiu mat, kołków, żerdzi, oraz wszelkich narzędzi gospodarskich i na pilnem strzeżeniu, ażeby drzewa, krzewy, kwiaty i warzywne rośliny od mrozów uszkodzone nie były. — Przygotować opał, opatrzyć dom i zabudowania gospodarskie od wiatrów, słoty i mrozów, młócić zboże i na siew wiosenny przygotować; zaś dobra gospodyni dopilnuje się, ażeby wszystko co w zimowych miesiącach z jej strony odrobionem być powinno, nie zalegało z dnia na dzień. — Kwiaty w doniczkach, dla braku słońca i wolnego powietrza, w tym miesiącu są słabe trzeba więc o ile można najczęściej w izbach odświeżać powietrze, co i dla zdrowia ludzkiego bardzo potrzebne.

Z a p i s k i:








Grudzień, (Dekemwryi, Dezember, Decembris)

| Dni | Rzymsko-katolickie | D. | Grecko-katolickie | Zn. |
|------|--------------------|----|----------------------|--|
| 1 P. | Eligiusza B. | 19 | Awdyja Pr. |  |
| 2 W | Bibianny P. | 20 | Prokla |  |
| 3 S. | Franciszka Ksaw. | 21 | Wowed. Bohor. |  |
| 4 C | Barbary P. M. | 22 | Fylymena |  |
| 5 P. | Sabby Op. | 23 | Amfyochia |  |
| 6 S. | Mikołaja B. | 24 | Ekateryny |  |








49. Ew. u Mat. św. w Rozdz. 11. — Jisus iscyt w Sabat.
O poselstwie Jana do Chryst. Łuk. 13.

| | | | | |
|-------|-----------------------------|----|------------------------------|--|
| 7 N. | 2 Adw. Ambrożego † | 25 | N. 27 po Sosz. Hł. 2. |  |
| 8 P. | Niep. Pocz. N. M. P. | 26 | Alyppa Pr. |  |
| 9 W | Leokadyi i Wal. | 27 | Jakowa M. |  |
| 10 S. | N. P. M. Loret. | 28 | Stefana M. |  |
| 11 C. | Damazego P. | 29 | Paramona |  |
| 12 P. | Aleksandra Żołn. | 30 | Andreja |  |
| 13 S. | Łucyi i Otylii | 1 | Dek. Nenima |  |





50. Ew. u Jana św. w Rozdz. 1. — O mnoho zwanych a mało
O poselstwie żydów do Jana. izbranych Łuk. 14.

| | | | | |
|-------|------------------------|---|-------------------------------|--|
| 14 N. | 3 Adw. Nikazego | 2 | N. 28. po Sosz. Hł. 3. |  |
| 15 P. | Ireneusza | 3 | Sofonia Pr. |  |
| 16 W | Adelaidy Ces. | 4 | Warwary M. |  |
| 17 S. | <i>Such.</i> Łazarza † | 5 | Sawwy Os. |  |
| 18 C. | Gracyana | 6 | Nykołaja. |  |
| 19 P. | Nemezyusza † | 7 | Amwrozja |  |
| 20 S. | Teofila † | 8 | Pałapia Pr. |  |

51. Ew. u Łuk. św. w Rozdz. 3. Jisus isciłaje 10 prokazenych
W 15 r. panow. ces. Tyber. Łuk. 17.

| | | | | |
|-------|---------------------------|----|------------------------------|--|
| 21 N. | 4 Adw. Tomasza Ap. | 9 | N. 29 po Sosz. Hł. 4. |  |
| 22 P. | Zenona M. | 10 | Myny i Erm. |  |
| 23 W | Wiktoryi Panny | 11 | Danyła |  |
| 24 S. | <i>Wig.</i> Adama i Ewy † | 12 | Spyrydiona |  |
| 25 C. | Boże Narodzenie | 13 | Ewstratya |  |
| 26 P. | Szczepana M. | 14 | Ftyrsa |  |
| 27 S. | Jana Ewang. | 15 | Jelefterya |  |

52. Ew. u Łuk. św. w Rozdz. 2. — O bohatym Junoszu.
W owym czasie dziw. się oj. i m. Łuk. 18.

| | | | | |
|-------|------------------------------|----|------------------------------|--|
| 28 N. | 1 po Boż. Nar. Młodz. | 16 | N. 30 po Sosz. Hł. 5. |  |
| 29 P. | Tomasza B. | 17 | Danyła |  |
| 30 W | Dawida Kr. | 18 | Sewastyana |  |
| 31 S. | Sylwestra P. | 19 | Wonyfatya |  |

ma dni 31.

Odmiany księżyca i domyślny stan powietrza.

- ☾ Ostatnia kwadra dnia 4 o godz. 3 min. 0 wieczór.
Powietrze pogodne.
- ☾ Nów dnia 12 o g. 4 m. 44 rano. Burza ze śnieżycą.
- ☾ Pierwsza kwadra dnia 18 o god. 10 min. 9 wieczór.
Deszcz ze śniegiem.
- ☾ Pełnia d. 26 o g. 7 min. 30 rano. Śnieg z wichrem.

Wschód i zachód słońca.

| Dni | Wschód słońca | | Zachód słońca | | Długość dnia |
|-----|---------------|---------|---------------|---------|---------------|
| 5 | 7 godz. | 40 min. | 4 godz. | 00 min. | 8 godz. 20 m. |
| 10 | 7 — | 46 — | 3 — | 59 — | 8 — 13 — |
| 15 | 7 — | 51 — | 3 — | 59 — | 8 — 08 — |
| 20 | 7 — | 55 — | 4 — | 01 — | 8 — 06 — |
| 25 | 7 — | 57 — | 4 — | 04 — | 8 — 12 — |
| 30 | 7 — | 58 — | 4 — | 08 — | 8 — 14 — |

Przepowiednie według kalendarza 100-letniego.

Grudzień: z początku mroźny, poczem na przemian deszcz i śnieg, od 10 do 19 mroźno, potem znów deszcz, i zimno aż do końca.

Poradnik gospodarczy.

Grudzień: W ogrodzie roboty zupełnie ustają, cała więc czynność ogranicza się do pilnowania, ażeby drzewa, krzewy i rośliny od zimna i od szkody zwierząt zabezpieczone były i na chronieniu kwiatów w doniczkach, mało bardzo teraz je podlewając. — W polu zupełnie też sama co i w listopadzie robota. — Kto ma stawy, a w nich karpie, niech wrzuci do stawu parę fur gnoju owczego, jeśli tego w jesieni nie zrobił — Konie dobrze i ostro kuć. Poić wodą czystą, nieco letnią, w której rozpuszczone kuchy olejne bardzo konia wzmacniają. Pilnować, żeby wszelka pasza nie była stęchlą lub spleśniałą, bo to zołzy sprowadza. — Pszczoły ciepło trzymać.

Z a p i s k i:

Kalendarz żydowski.

- Styczeń*: 2go 10 Thebeth 5650. Post. Obl. Jerozolimy,
22go 1 Szabat.
- Luty*: 21go Adar.
- Marzec*: 5go 13 Adar. Post Estery, 6go 14 Adar. Purim
czyli Haman, 7go 15 Adar. Suszan Purim, 22. 1 Nisan..
- Kwiecień*: 5go 15 Nisan **Początek Wielkanocy**, 6go 16
N. **Drugie św. Wielkanocy**, 11go 21 N. **siódme św.**
Wielk. 12go 22 N. **koniec Wielkanocy**. 21go 1 N. Ijar.
- Maj*: 8go 18 Ijar Szkolne święto (Lag-Beomar) 20go 1.
Siwan, 25go 6 S. **Zielone Święta**, 26go 7 S. **Drugie**
Święto Zielone.
- Czerwiec*: 19go 1. Tamuz.
- Lipiec*: 6go 18 Tamuz. Post. Zdobyćcie świątyni, 18go 1
Abh. 27go 10 Abh. Post. Spalenie świątyni.
- Sierpień*: 17go 1. Elul.
- Wrzesień*: 15go 1 Tiszri **Nowy Rok 5651**. 16go 2. T.
Drugie św. N. R. 17go 3 T. Post Gedalija. 24go 10
T. **Sw. pojednania**. 29go 15 T. **Pierwsze święto Ku-**
czek. 30go 16. T. **Drugie św. kuczek**.
- Październik*: 5go 21 Tiszri. Palmowe św. 6go 22 Tis.
Zgromadzenie czyli **koniec kuczek**. 7go 23 T. **Ra-**
dość z prawa. 15go 1 Marcheswan.
- Listopad*: 13go 1 Kislew.
- Grudzień*: 7go 25 Kislew. Poświęcenie Świątyni Cha-
nuka. 12go 1 Thebeth.
-

Dnie krytyczne na rok 1890.

Według dr. Falba są w tym roku dniami krytycznymi pierwszego rzędu: 28. wrzesień, 30. sierpień, 19. luty, 20. marzec, 20. styczeń, 31. lipiec, 27. październik, drugiego rzędu: 19. kwiecień, 5. kwiecień, 4. maj, 3. czerwiec, 2. lipiec, 13. październik, 12. listopad, 12. grudzień, 6. czerwiec; trzeciego rzędu: 14. wrzesień, 26. listopad, 18. maj, 5. luty, 15. sierpień, 26. grudzień, 6. styczeń, 17. czerwiec, 17. lipiec. (Im więcej dzień jest krytycznym, tem więcej stoi na przodzie.)

GENEALOGIA

panującego domu cesarskiego w Austrii.

Franciszek Józef I. (Karol) ur. 18 sierpnia 1830 r. wstąpił na tron Austrii 2 grudnia 1848 r., koronowany królem węgierskim d. 8 czerwca 1867 r., zaślubiony 24 kwietnia 1854 r. z Elżbietą (Amalią Eugenią) córką Maksymiliana Józefa, księcia bawarskiego, ur. 24 grud. 1837.

Ojciec panującego nam najmiłościwiej cesarza, Arcyksiążę Franciszek Karol (Józef) ur. 7 grudnia 1802, syn cesarza Franciszka I. († 2 marca 1835) i Maryi Teresy (Karoliny Józefy) córki Ferdynanda I. króla obojga Sy-cylii († 13 kwietnia 1807 r.)

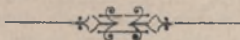
Matką zaś była, zaślubiona Franciszkowi Karolowi 4 listopada 1824 Arcyksiężna Zofia-Fryderyka (Dorota-Wilhelmina ur. 27 stycznia 1805 córka Maksymiliana Józefa, króla bawarskiego.

Dzieci: 1. Arcyksiężniczka Gizela (Ludwika-Marya) ur. 12 lipca 1856 r. zaślubiona 20 kwietnia 1873 r. Leopoldowi, księciu bawarskiemu.

2. Arcyksiążę Rudolf (Franciszek, Karol Józef) b. następcą tronu austriackiego ur. 21 sierpnia 1858 r. († 30 stycznia 1889) Ożeniony 10 maja 1881 ze Stefanią (Klotyldą, Luizą, Herminą, Maryą, Karoliną) córką króla Belgii Leopolda II. urodzoną 21 maja 1864 r.

Córka arcyksięstwa a wnuczka cesarstwa, Elżbieta (Marya, Henryka, Stefania, Gizela) ur. 2 września 1883 r.

3. Arcyksiężniczka Marya Walerya (Matylda Amalia) ur. 22 kwietnia 1868 r.



Przepisy pocztowe i telegraficzne.

a) Poczta listowa.

Pocztą listową wysła się: listy zwykłe, polecane za recepisem) i umyślnym posłańcem (per Expres; papiery bez wartości, druki do wagi 1 kg., gazety, próbki towarów do 250 gr., karty korespondencyjne, przekazy, mandaty, pocztowe zlecenia, (Postaufträge).

Waga listów i papierów bez wartości nie może przekraczać 250 gramów z wyjątkiem listów i paczek urzędowych do wagi 2½ kilogr.

Opłata listów w ogóle (z wyjątkiem pieniężnych) uśkutecznia się przez nalepienie marek pocztowych na kopercie po stronie adresu (w prawym rogu u góry¹⁾) i wynosi: za listy zwykłe w całej monarchii austr. węg. bez różnicy odległości do wagi 20 gr. 5 cnt. nad 20 do 250 gr. 10 cnt.

Za listy miejscowe do 20 gr. 3 ct., nad 20—250 6 ct.

Za listy nieopłacone, płaci odbiorca podwójnie.

Opłata listów do Niemiec do 15 gr. 5 cnt., nad 15 do 250 gr. 10 cnt.

Do Bośni i Hercegowiny za każde 15 gr. 5 cnt.

Do Belgii, Francyi, Persyi, Rosyi, Rumunii, Ameryki, Szwajcaryi, Turcyi i Włoch za każde 15 gr. 10 ct.

Listy polecane (za recepisem) karty korespondencyjna, papiery bez wartości, próbki towarów i druki, które również za recepisem nadawane być mogą, uiszczą nadawca, a należytość za takowe wynosi w miejscu 5 cnt. zamiejscowe i zagraniczne 10 cnt.

Za recepis zwrotny (Retourrecepisse) opłaca się przy listach polecanych miejscowych 5 ct. przy zamiejsc. 10 ct.

¹⁾ Można także używać kopert rządowych z wyciśniętą marką po cenie 5½, 10½ ct. za sztukę, lub listów kartkowych (Kartenbrief) po 5 ct. Marek pocztowych dostać można po 2 ct. 3, 5, 10, 20, 25 i 50 ct. Marki listowe mogą być tylko adresem przepisane. Marki raz użyte lub wycięte z kopert są nieważne. Popsute nie noszące jednak na sobie żadnego odcisku stampigli pocztowej koperty, karty korespondencyjne i adresy przesyłkowe (Frachtbriefe) wymieniają poczty za dopłatą 1 ct. od sztuki.

Druki lub próbki, wysyłane pod opaską, w otwartej kopercie lub w ten sposób złożone, że treść tychże lub zawartość łatwo widzianą być może, opłaca nadawca do wagi 50 grm. 2 cnt., do 250 grm. 5 cnt., do 500 grm. 10 cnt., do 1 klgr. 15 cnt.; nie mogą one zawierać ani listów, ani dopisków.

Karta korespondencyjna, kosztuje do miejscowości austro-węgierskiej monarchii i Niemiec 2 cnt., z odpowiedzią, czyli karta podwójna 4 cnt. Do miejsc zagranicznych 5 cnt. z odpowiedzią 10 cnt.

Listy za umyślnym pośłańcem, (Expres-Briefe) oznacza się u dołu „per *Expres*“ dopłacając do zwykłej opłaty w markach 15 cnt., a gdzie poczty nie ma za każde $7\frac{1}{2}$ klm. 50 cnt. z góry.

Przekazy pocztowe można we wszystkich urzędach pocztowych austro-węgierskiej Monarchii nadawać do kwoty 1.000 złr., do Wiednia i Pesztu do 5.000 złr.

Należytość pocztowa, która uwidocznioną jest na blankietach przekazowych, uiszcza się w markach przyklepiając takowe wzdłuż prawej strony przekazu.

Przekazy *drogą telegraficzną* nadawać można do miejsc, gdzie się znajdują urzęda pocztowe i do tego upoważnione urzęda telegraficzne do kwoty 300 złr. w. a. a gdzie są urzęda eraryalne do kwoty 500 złr.

Do Anglii (100 złr.) Belgii, Bułgarii, Francji, Holandji, Rumunii, Turcji, Stanów zjednoczonych Ameryki, Szwajcarii i Włoch do 20 złr. 20 cnt. nad 20 złr. za każde 10 złr. o 10 cnt. więcej.

b) Poczta wartościowa.

Poczta wartościową, czyli wozową przesyła się: pieniądze, papiery wartościowe, towary i inne rzeczy z oznaczoną lub bez oznaczonej wartości, jako też przesyłki za pobraniem należytości. Do każdej przesyłki może być dołączony list zamknięty. Wykluczone są przesyłki zwierząt żyjących (z wyjątkiem pszczoł, pijawek, drobiu,

ptaków śpiewających i królików¹⁾ tudzież wszelkie łatwo zapalne lub eksplodujące przedmioty²⁾.

Waga pojedynczej przesyłki nie może przekraczać 50 kl., w miejscu zaś 5 klgr.

Do każdej przesyłki potrzebny jest list frachtowy (przesyłkowy Frachtbrief), którego wypełniony adres musi być równobrzmiący z adresem na przesyłce.

Za listy pieniężne i przesyłki nieopłacone do 5 kl. płaci odbiorca tychże prócz zwykłej należitości jeszcze dodatek 6 ct. za każdą przesyłkę.

Przesyłki za pobraniem należitości (Zaliczki, Nachnahme), można nadawać i podejmować we wszystkich urzędach pocztowych do kwoty 300 złr., między urzędami zaś eraryalnymi do kwoty 500 złr.

Do każdej przesyłki za zaliczką dołączyć należy wypełniony blankiet z przekazem powziątkowym (niebieskiego koloru) po cenie 6 ct. za sztukę.

Jeżeli adresat przesyłkę do dni siedmiu nie podejmie, zawiadamia urząd oddawczy o tem nadawcę z żądaniem dalszego zarządzenia lub zwraca takową najwyżej po 14 dniach wraz z policzeniem przypadającego porta zwrotnego.

c) Przepisy telegraficzne.

Każdy telegram powinien być napisany wyraźnie i czytelnie i zawierać najmniej trzy słowa. Przy telegramach do miast większych, lub jeżeli adresat nie jest osobą dobrze znaną, podać należy na adresie telegramu charakter, ulicę i numer domu. — Telegramy mogą być pisane pismem zwykłym lub szyfrowaniem.

¹⁾ Ptaki (oprócz indyków, łabędzi i pawów) i króliki przesyłać w klatkach lub koszach, nie większych jak 50 centm. wysokości, a 40 centm. szerokości. *Posyłki takie muszą być przez umyślnego posłańca doręczone.* Za te posyłki poczta nie ręczy. Pijawki zawinąć w mokry worek i włożyć w pudełko lub skrzynkę. Pszczoły aby nie uciekły, zamykać w skrzyneczki opatrzone drobnymi dziurkami. — Owoce pakować w skrzynki lub pudełka, jeśli nie łatwo się psują w kosze.

²⁾ Proch, bawełna strzelnicza, dynamit, elektryczne lonty do podminowania, górnicze kapsle rozsadzające, collodion, zapalki, fosfor, kwasy mineralne, preparaty chlorowe, petroleum.

Taksowanie telegramów. Wszystko, cokolwiek nadawca napisze, bywa do telegramu wliczone i taksowane z wyjątkiem znaków piśmiennych, jak: kropka, przecinek, średnik, znak pytania i t. p.

Za jeden wyraz liczy się słowo najwyżej o 15 głosek, powyżej zaś za dwa słowa. Wyjątek stanowią imiona własne, nazwiska miast, rzek i t. p. — Ściąganie wyrazów nieużywanych w zwykłej mowie nie jest dozwolone. — Liczby w telegramie stanowią każda grupa z 5 cyfer jedno słowo; pojedyncze głoski dodane do liczb, liczą się również za cyfrę. Znak podkreślenia liczy się za jedno słowo.

Taksa za telegram w Monarchii austr. węg. składa się: 1) z taksy zasadniczej 24 ct. i z należitości 2 cnt. za każde słowo do 15 głosek lub liczbę do 5 cyfer; n. p. telegram do Wiednia o 12 słowach kosztuje: taksa zasadnicza 24 ct. każde słowo po 2 ct. ($12 + 2$ ct.) jest 24 ct.: razem 48 ct.

Należitość uiszcza się przy nadaniu telegramu w gotówce lub w markach nalepiając takowe na telegramie, a receptis otrzymuje nadawca tylko na wyraźne żądanie i za opłatą 5 ct.; urzęda otrzymują takowy bezpłatnie.

Za telegramy nadawane na stacyach kolejowych opłaca się zwykłą takse zasadniczą a 3 ct. za słowo.

Telegram z opłaconą odpowiedzią. Nadawca żądający odpowiedzi, może takową opłacić, jednakże nie więcej jak 30 słów. Przed adresem należy napisać „odpowieź zapłacona“ lub (R. P.)

Blankiet na odpowiedź bezpłatną o zapłaconej ilości słów, ważny przez 6 tygodni i może służyć w którymkolwiek urzędzie telegraf. do bezpłatnego nadania telegramu. Gdyby odpowiedź zawierała więcej słów, jak opłacono przy nadaniu telegramu pierwotnego, dopłaca się nadwyżkę nieopłaconych słów bez doliczenia taksy zasadniczej. Przy zwrocie nieużytej asygnaty w przeciągu 6 tygodni zwraca nadawcy urząd telegraf. całą kwotę, na jaką asygnata opiewała.

Pocztowe Kasy oszczędności. nie mają na celu utworzenia konkurencyi istniejącym dotychczas instytucjom tego rodzaju; — przeciwnie mają one tylko uzupełnić

i wyrównać te wadliwości, jakimi grzeszą instytucje prywatne. Kasy te obliczone są tylko na klasy uboższe, bo rzeczą jasną, że kapitaliści więksi nie będą tam lokować swych oszczędności na 3%, tyle bowiem dają pocztowe kasy oszczędności, a wreszcie i dla tego, że kasy te przyjmować będą wkładki tylko do wysokości 300 zł. rocznie a 1000 złr. w ogólności.

Rzeczywistym celem pocztowych kas oszczędności jest, aby choćby najmniejsze kapitały skupić i pod gwarancją Państwa do fruktyfikacji doprowadzić. Urzędy pocztowe, rozsiane po najdalszych zakątkach Monarchii, mające ciągłą styczność z ludem, będąc zawsze o każdej porze dnia przystępne dla Publiczności, najodpowiedniejsze dla takich celów. Niejeden wieśniak lub robotnik, niemający dotąd na myśli oszczędzać coś kiedykolwiek, teraz widząc pod boki instytucję rządową, poznawszy doniosłość jej, chętnie powierzy jej swój grosz zapracowany, zamiast go roztrwonić.

Każdy chcący lokować oszczędności swe w tej instytucji, kupuje w miarę możliwości, po kilka nawet centów marki pocztowe. Gdy ilość kupionych marek dojdzie do wysokości 50 centów, nalepia się je na kartonach umyślnie do tego przeznaczonych, które dostać można w każdym Urzędzie pocztowym i w trafikach i znosi je do Urzędu pocztowego. Na to otrzymuje książeczkę z pokwitowaniem każdorazowej wkładki. Wkładki można podnosić każdego czasu a kasa pocztowa daje od nich 3% rocznie od sta.

Pieniądze ulokowane w tych kasach, jakkolwiek na procent mniejszy niż w instytucjach prywatnych, są jednak pewne, gdyż mają gwarancję Rządu, administrowane są przez c. k. Urzędników pocztowych, znanych z sumienności i wypróbowanej regularności w urzędowaniu.

Skale stemplowe.

Skala I.
na wekele, asygnaty pieniężne
itp. dokumenta kupieckie

Należytość
z dodatkiem
złr. ct.

| do | 75 złr. |
|-----|----------|
| nad | 150 złr. |
| " | 300 " |
| " | 450 " |
| " | 600 " |
| " | 750 " |
| " | 900 " |
| " | 1,050 " |
| " | 1,200 " |
| " | 1,350 " |
| " | 1,500 " |
| " | 3,000 " |
| " | 4,500 " |
| " | 6,000 " |
| " | 7,500 " |
| " | 9,000 " |
| " | 10,500 " |
| " | 12,000 " |
| " | 13,500 " |
| " | 15,000 " |

itd za każde następne 1.500 zł.
o 1 złr. więcej licząc kwoty
niżej 1.500 złr. za pełne.

Skala II.

na dokumenta prawne, które
skali I. i III. nie podlegają

| do | 20 złr. |
|-----|---------|
| nad | 20 złr. |
| " | 40 " |
| " | 60 " |
| " | 100 " |
| " | 200 " |
| " | 300 " |
| " | 400 " |
| " | 800 " |
| " | 1,200 " |
| " | 1,600 " |
| " | 2,000 " |
| " | 2,400 " |
| " | 3,200 " |
| " | 4,000 " |
| " | 4,800 " |
| " | 5,600 " |
| " | 6,400 " |
| " | 7,200 " |
| " | 8,000 " |

Nad 8,000 złr. każde dalsze
400 złr. o 1 zł. 25 cent. więcej,
licząc kwoty niżej 400 złr. za
pełne.

Skala III.

za umowy sfinansowe, kontrakt
kupna lub zamiany itd.

| do | 10 złr. |
|-----|---------|
| nad | 10 złr. |
| " | 20 " |
| " | 30 " |
| " | 50 " |
| " | 100 " |
| " | 150 " |
| " | 200 " |
| " | 400 " |
| " | 600 " |
| " | 800 " |
| " | 1,000 " |
| " | 1,200 " |
| " | 1,600 " |
| " | 2,000 " |
| " | 2,400 " |
| " | 2,800 " |
| " | 3,200 " |
| " | 3,600 " |
| " | 4,000 " |

Nad 4,000 złr. za każde dal-
sze 200 zł. o 1 zł. 25 cent. wię-
cej, licząc kwoty niżej 200 zł.
za pełne.

Należytość
z dodatkiem
złr. ct.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|----|----|----|----|----|----|----|----|---|----|----|---|----|---|----|---|----|---|----|
| 7 | 18 | 19 | 32 | 63 | 94 | 25 | 50 | 75 | — | 25 | 50 | — | 50 | — | 50 | — | 50 | — | 25 |
|---|----|----|----|----|----|----|----|----|---|----|----|---|----|---|----|---|----|---|----|

— od
10 złr. do 50 złr. 1 cent., nad 50 złr. 5 cent. od każdego arkusza. — Rachunki nie ostateczne podlegają karze 50-krotnej.

O BŁOGOSŁAWIENSTWO KRAJOWI.

Przez Franciszka Karpińskiego.

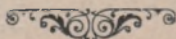
Boże ! kiedy wiarę świętą
W kraju naszym czić poczęto,
Dałeś nam prawo do Twojej opieki :
My ci się dali na wieki.

Niech Cię złość nasza nie trzyma,
Zwróć się w tę stronę oczyma,
Gdzie miłosierdzie czyni nadzieję,
A sprawiedliwość wolnieje.

Błogosław miasta Twoje,
Wioski i wieśniacze znoje,
I dzieje nasze dla Twojej chwały :
Daj nam zdrowie, pokój stały.

Koło niwy rolnik chodzi,
Ona bez Boga nie rodzi,
On to sam tylko plenność jej daje :
Błogosław urodzaje.

Daj, co widzisz potrzebnego,
Dla dobra narodu Twego ;
Niech prosto chodzim w Twoim zakonie :
Błogosław w życiu i zgonie.



Zamek Tarnowskich.

W zeszłorocznym kalendarzyku opisaliśmy najdawniejszy zabytek i najdroższą dla Tarnowian pamiątkę: *Kościółek św. Marcina*; — w tym roku zaś, powiemy słów kilka o mieście i zamku hrabiów Tarnowskich.

Obok kościółka, na zachodnio-północnym stoku góry św. Marcina, wznosił się za Łokietkowych czasów zamek rodzinny hrabiów Leliwitów, których protoplasta *Spicymir*, wojewoda i kasztelan krakowski, w roku 1330 dnia 20 marca od Władysława Łokietka pozwolenie nazywania dóbr swych *Tarnowem wielkim* otrzymał, (gdyż dzisiejsza wioska Tarnowiec, Tarnowem małym była zwana). Miasto Tarnów wielki, opasane zostało naokół murem, którego szczątki do dziś dnia jeszcze widzieć można przy ulicy Wałowej czyli na Podwału, właśnie od wznoszących się tam wałów czyli murów tak nazwanem.

Do miasta dostać się było można tylko przez jedną z bram, którymi mur był opatrzony, a które się zwały: krakowska, szewska i pilźnieńska. Prócz tego była furtka św. Anny i 14 wejść mniejszych.

Tak obronny gród, położony na głównej drodze między Krakowem a Lwowem, (gdzie prócz Przemyśla żadnych jeszcze miast nie było) — musiał bardzo szybko wzrastać w potęgę, to też wkrótce stał się punktem środkowym handlu, bo stąd dopiero rozwożono towary coraz to liczniej tworzonymi gościńcami, do dzisiejszych miast: Dukli, Pilzna, Krosna, Jasła, Przeworska, Jarosławia i Rzeszowa.

Główna droga opasywała cały Tarnów i wila się ślimakiem aż na górę św. Marcina, do zamku od strony wschodniej.

Początkowo miał zamek stanąć w miejscu, gdzie był klasztor OO. Bernardynów t. j. tam gdzie dziś Sąd obwodowy się mieści, ale choć węgielny kamień już

był położony, zmieniono plany i aby zarazem punktem obronnym zamek uczynić, przeznaczono na jego budowę górę św. Marcina, łącząc go podziemnem przejściem z kościołem OO. Bernardynów.

Posada zamku składała się z dwóch części: wschodniej i zachodniej. W pierwszej „wysokim zamkiem“ nazwanej, urządzono większą część wspaniałych komnat mieszkalnych, druga — „zamek niski“ mieścił izby gospodarcze, czeladne i potrzebne dla dworu sklepy. Wedle rękopisów z XVI. w. prócz podziału na wyższy i niższy, dzielił się jeszcze zamek tarnowski na: *przygodek, gmachy nowe, gmachy stare, bramne, baszty, zwierzyniec, winnicę nową i starą, chmielnik, browar, słodownię, lodownię, cegielnię i piece wapienne*. W tym mieściły się: 1 sala, 1 kaplica, 1 łaźnia, 1 piekarnia, 3 kuchnie, 2 stajnie, 9 izb, (z tych 5 w zamku wysokim), 11 komnat i komnatek (z tych 8 w zam. wyższ.) 15 sklepów, (11 w zam. wyższ.), 2 komory i 5 izdebek (3 w zam. wyższ.) Prócz tedy piwnic, kaplicy, łaźni, stajen, kuchni, piekarni etc., izb wszelkich było w owym zamku do mieszkania 44. Co znaczniejsze zwały się: *izba fladrowa, sala, izba stołowa, drabantska, grodecka, złocista, komnata z obrazami kamiennymi* (rzeźby, posągi), wreszcie izby i komnaty gdzie *białogłowy mieszkali* i te, gdzie *kredencerze chowali się*.

Nazwisko Tarnowskich dopiero Wład. Jagiełło Janowi, panu z Tarnowa nosić pozwolił—a w r. 1547, Jan Tarnowski Wielki, od Karola V. cesarza rzymskiego, tytuł hrabiego otrzymał.

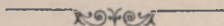
Na zamku, którego przez lat 232 hrabiowie Tarnowscy byli panami, małżeństwami koligacone mieszkali kolejno rodziny: Ostrogskich, Zamojskich, Kmitów, Lubomirskich i Koniecpolskich, aż wreszcie w roku 1742 przez ożenienie się z hrabianką Duninówną, został dziedzicem Tarnowa książę Paweł Karol Franciszek Lubartowicz *Sanguszko*.

Od roku więc 1330 coraz to nowe „listy swobó“ i „przywileje“ od królów otrzymując, kwitło miasto handlem i zamożnością, a właściciele zamku i tak rozległych dóbr naokoło niego, udzielnymi byli panami.

Od roku 1742 pozostaje hrabstwo Tarnowskie w rękach znakomitego domu książąt Sanguszków, których protoplasta Hieronim, w roku 1799, letnie mieszkanie i piękny park w stylu holenderskim założył w G u m n i s k a c h.

Tam to mieszka dzisiejszy dziedzic hrabstwa Tarnowskiego, książę *Eustachy Sanguszk*^o, członek Izby panów, poseł na sejm krajowy, prezes Towarzystwa tatrzańskiego i t. p.

W r. 1747 rozebrano ruiny zamku na klasztor PP. Bernardynek, które do czasów Józefa II. w dzisiejszym klasztorze OO. Bernardynów miały swoją siedzibę.



Nie tak bracie dawniej było!...

(*Gawęda*).



Raz wieczorem, przy kominie,
Siadł pan Michał i pan Marek;
Niewesoło czas im płynie,
Bo wciąż patrzą na zegarek,
I westchnienie przytłumione
Piers sędziwą im porusza;
Widać myśli łąą przyćmione,
Snuje zwolna starców dusza...
Może echa się zbudziły
W wyobraźni rozżalanej?..
Może serca zatęskniły
Do przeszłości oddalonej?...
Któż z nas nie miał na tej ziemi
Jakiejś chwilki promienistej,
Lub nie płakał łąy gorzkiemi
Wśród wędrówki swej ciernistej?...
„Źle jegomość!... źle się dzieje!...
(Rzekł pan Michał do sąsiada)
„Duch w ludziskach ledwie tleje...

„Toż widoczna już zagłada...
 „Spojrz badawczym wkoło wzrokiem,
 „Smutek wszędzie—przygnębienie...
 „Z oczów płyną łzy potokiem...
 „W duszy rozpacz i zwątpienie...
 „O, mój Marku! wspomnij sobie
 „Dawne czasy — nie tak było!...
 „Cóż nam, bracie, w ciężkiej dobie,
 „Ból serdeczny ukoilo?...
 „Wszak to ojców święta wiara,
 „Tak krzepiła w ciągu życia,
 „Że goryczy pełna czara
 „Lżejszą była do wypicia.
 „Dziś inaczej mocium panie!
 „Ludzie inni... nie wytrwali...
 „Gdy któremu sił nie stanie,
 „Zaraz sobie w łeb wypali!...
 „Czy to młody, czy to stary,
 „Jednakowej panie miary;
 „Zapał, wiara, miłość stygnie...
 „Krzyża nie chce, bo—nie dźwignie!...“



ŚW. KINGA, **KRÓLOWA POLSKA.**

Jeżeli się z bezstronną uwagą zastanowimy nad całym biegiem życia ludzkiego na ziemi, przyznać musimy tę niezaprzeczoną prawdę, że tu nie masz dla człowieka prawego szczęścia, któreby jego umysł i serce zupełnie nasycić mogło. Bo chociażby wszystko osiągnął, zawsze mu będzie na czemś zbywało, póki serca swojego nie uwiąże u zasad wiary świętej, i nie ukrzepi go mocną nadzieją wiecznego żywota, do którego jest jedynie stworzonym.

Że tylko głęboka wiara podtrzymać potrafi ducha człowieka i ochronić przed rozpaczą nie tylko jed-

nostki, ale i pokolenia całe, o tem świadczą najlepiej bohaterowie religii, którzy odebrali już w niebie z rąk Zbawcy wiecznej chwały wieńce, bo świątobliwością życia i cnotami swymi wskazali nam drogę wiecznego żywota.

Pamiętkę takich błogosławionych i świętych uczestników niebieskiej chwały, uświęca kościół boży nabożeństwami; a jak każdy naród chrześcijański ma swoich patronów, którzy się za nim w cierpieniach ciała i duszy wstawiają do Boga, tak też i naród polski liczy nie mały poczet świętych ziomków swoich, którzy niosąc jasną pochodnię wiary świętej, nietylko pojedynczym osobom nieśli pociechę, ale podtrzymywali życie całego narodu w czasach powszechnych klęsk i niedoli.

Do tych ostatnich zaliczamy Św. Kingę czyli Kunegundę, królowę polską.

Roku 1224 urodziła się ona we Węgrzech, gdzie panował ojciec jej Bela IV. i nie kwileniem jak inne niemowlęta powitała świat boży, ale wymówiła te słowa: „Witaj Królowo niebios, Matko króla aniołów“. Trwoga i podziw opanowały obecnych, ale też poznano natychmiast, że dziecko to do wyższych przeznaczone zostało celów.

I rzeczywiście młodziuchna Kunegunda tak wkrótce zajaśniała świątobliwością i patryotyzmem, że potrafiła być księżną, nie znając innych blasków nad te, których udziela cnota.

W roku 1239, jako piętnastoletnia królewna węgierska, zaślubioną została siedmnastoletniemu Bolesławowi Wstydliwemu, królowi polskiemu. Półczwarta miliona dzisiejszej monety dostała Kinga jako wiano z ręki ojcowskiej,—kiedy jednak panowie polscy przyjechawszy po nią do Węgier, i zwiedzając tę piękną krainę—przybyli do Marmaroszu, gdzie są obfite kopalnie soli,—Kinga prosiła ojca, by jej jedną z nich dla użytku Polaków darował.

Ojciec najchętniej uczynił zadość żądaniu ukochanej córki, a wtedy Kunegunda, zdjęwszy z palca złoty

pierścionek, wrzuciła go do kopalni na znak swego dziedzictwa. Wszyscy obecni z uśmiechem słuchali życzenia, i ze zdziwieniem spoglądali na rzucenie pierścionka; po kilku latach dopiero, kiedy Kunegunda królowała już na polskim tronie, przekonali się, że wówczas duch boży nią kierował, bo oto, gdy około r. 1251 odkryto kopalnię soli w Bochni, w pierwszej bryle, którą na wierzch wydobyto, znaleziono pierścionek królowej, wrzucony w głąb ziemi węgierskiej w Marmarosz.

Majątek swój cały oddała mężowi na skarb państwa i potrzeby publiczne, uprosiwszy sobie na własność tylko ziemię sądecką, gdzie ufundowała klasztor żeński reguły św. Franciszka, pod wezwaniem św. Klary. Do dziś istnieje ten klasztor w Starym Sączu, — a zakonnice jego zwą się *Klaryskami*.

Jako królowa nosiła wprawdzie szaty złotem szyte i perłami ozdobione, ale na samem ciele z końskich włosów gęsto uplecioną miała włosienicę. Surowej pokucie towarzyszyła modlitwa, częste nawiedzanie kościołów, czemu żadna niepogoda, ani ostrość zimy przeszkodzić nie mogła; boso, po śniegu i lodzie, przez najostrożniejsze przechodząc miejsca, stopy swe często raniła, a choć tak bezlitośną była dla siebie, potrafiła być miłosierną i poświęcającą się dla drugih. Żadnego ubogiego nie pominęła od niej jałmużna, ułomni i ślepi, chromi i trędowaci—wszyscy zaznali jej pomocy i wsparcia.

A kiedy wierze chrześcijańskiej zagrażał dziki Tatarzyn, posag Kunegundy użyty został na potrzeby publiczne, na zaciągi wojska z Czech, Morawy i Śląska. Gdy jednak przeważnej sile pogan oprzeć się nie było można, rozpierzchła się zrozpaczona ludność uboga po okolicznych lasach, a zamożniejsi, na czele królewskiej pary, uciekli do stojącego dotąd zameczku w Piecinach, o którym niesie podanie, że go zbudowali aniołowie na obronę Kingi przed Tatarami.

Lud wiejski przechował pamięć tej ucieczki i taką o niej dzisiaj opowiada legendę:

„Królowa szła płacząc i boso po spadzistych skałach, więc poraniła sobie nogi, znacząc ścieżkę krwią i go-

racymi łzami. Kędy padła łza, wyrósł natychmiast goździk biały, a gdzie krwi kropla wsiąkła w ziemię, wyrastał goździk czerwony. U stóp Pienin, na brzegu Dunajca, stała Kinga na wielki kamień i gorzko zapłakała nad losem swego ludu i zakonnych sióstr swoich. Gdy odeszła, spostrzeżono ślad jej stopy wyciśnięty na kamieniu, z pod którego w tej chwili wytrysło źródółko gorzkawej wody.“

Część kamiennej tej płyty ze stopą, odłupana i osadzona w ramy, do dziś istnieje w Starym Sączu, umieszczona pod ołtarzykiem, na piętrowym korytarzu klasztornym.

Dwa razy jeszcze za żywota Kingi, ponawiały się napady Tatarów, i oba razy za jej modłami ocalał klasztor i okolica, w której się kryli,—o czem znowu nader rzewnie opowiada legenda:

Biegnie królowa nad Dunajca brzegiem,
A góry sterczą dokoła szeregiem.
Wtém ją Tatarzyn zobaczył zdaleka;
Gdzież się podzieje? tu skały, — tam rzeka!
Ale Bóg cudem strzeże wierne swoje,
I twarda skała rozpekła na dwoje,
Kiedy ją stopka dotknęła królowej.
A tam za górą, na ziemi jałowej,
Co się czerniła zorana pod lasem,
Siał sobie góral owies tymczasem.
„Słuchajcie bracie!“ — królowa zagadnie,
„Jeśli Tatarzyn w te góry popadnie
W pogoń za mymi ślady—i jeżeli
Spyta, czyliście królowę widzieli:
Mówcie, że wtedy biegłam tu przez pole,
Gdyście to ziarno porzucali w rolę“.
Skłonił się góral, strachem zdjęty cały,
A kiedy powstał, to skraj szaty białej,
Mignął mu zdala, jak mglisty płat chmury
I znikła święta w rozpadlinie góry.
A on siał dalej owies na zagonie,
Oczy z przestrachem zwracając ku stronie,
Kędy na dwoje rozpadła się skała.

Nazajutrz z rana, ledwie zaświtała
Zorza na niebie, góral w pole bieży,
Patrzy — i oku własnemu nie wierzy!
Tam gdzie przed dobą powlókł zasiew brona,
Wiatr chłodny niwą powiewa zieloną,
Ku ziemi drobne skłaniają się kłosa,
Cudnie świecące od porannej rosy,
A na zagonie przepiórka pierzchliwa,
Wzywa piosenką do rychłego żniwa.
Góral pobożnie wznosił ręce do góry:
A w tem od Wisły, jakby tuman chmury,
Wpada na koniach ćma Tatarów dzika,
Istna szarańcza i „Allah!“ wykrzyka.
A han zaklina górala na głowę,
Aby zaprzysiągł, czy widział królowę.
Góral przyklęka, ręce na krzyż składa,
I świętą prawdę hanowi powiada:
„Wówczas królowa przebiegła przez pole,
Gdy ziarno owsa rzucałem na rolę“.
Tatar, choć dziki zawierzył na słowo.
Trzykroć kudłatą potrząsł jeno głową,
Trzykroć poświsnął, i hołota cała,
Znów ku Powiślu wichrem poleciała.

Ukończywszy budowę klasztoru zauważyła Kinga, że podczas małej wody na Dunajcu, wysechają wszystkie studnie. Wziąwszy tedy laseczkę lipową poszła z kilkoma siostrami zakonnymi, do źródła rzeczki, którą do dzisiaj Przeszenicą zowią — a ufna w moc Bożą, rozkazała źródłu, ażeby popłynęło we wskazanym kierunku. I oto stał się cud! Droga, którą Kinga laseczką znaczyła, zwrócił się strumień ku klasztorowi, któremu do dzisiaj dostarcza wody.

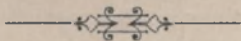
Przez lat 40 zdobyła Kingę korona królewska; kiedy jednak w r. 1279 umarł małżonek jej Bolesław, Kunegunda na tronie pozostać już nie chciała, i cisze klasztornej nad wszystkie świata przenosząc blaski, — udała się z siostrą swoją, błogosławioną Jolantą w mury swego zakonu i tam do końca życia została.

Zgon swój przepowiedziała z radością siostronom

i rzeczywiście d. 24 lipca 1292 r. ze słowami: „Ojcze w ręce Twoje oddaję ducha mego“! słodko zasnęła w Panu.

Klasztor rozmaite przechodził jeszcze koleje, aż kiedy podczas konfederacyi barskiej pułki austriackie zajęły Sądeczynę, traktat rozbiorowy 1773 r. poddał i klasztor Klarysek pod panowanie domu *Habsburgów*. Już w r. 1782 jednakże cesarz Józef II. zniósł wszystkie klasztory a wraz z nimi i klasztor Staro-Sądecki, zabierając wszystko, co tylko jakąkolwiek miało wartość.

Za panowania Leopolda II. 1791 r. przywrócone zostały klasztorowi prawa, ale majątku mu nie wrócono, to też przez długie lata zmuszonym był klasztor uciekać się do ofiarności ogółu, ażeby przez 120 lat nie odnawiany budynek uchronić od upadku. — **W roku 1892 przypada 600 letnia rocznica śmierci Bł. Kingi**, patronki Polski i Węgier, a że zakonnice klasztoru starają się w Rzymie o policzenie jej w poczet Świętych pańskich, przeto do godnego obchodu kanonizacyjnej uroczystości, i w celu zachowania pamiątek religijno narodowych, jakich na każdym kroku jest tam pełno, rozestano już teraz po kraju odezwy, wzywające do składania dobrowolnych ofiar na odnowienie kościoła pp. Klarysek w Starym Sączu.




ŚWIĘCI ROBOTNICY.

Do pracy wezwał Pan ludzi i twory,
Życie wlewając w swoje robotniki,
Połyskujące srebrnymi kolory,
Jedwab snujące owe jedwabniki:
Pszczoły noszące słodki miód z daleka,
I mrówki, które zawstydają człeka,
I ten Przedwieczny co niebo budował,
A pod niem bezmiar gwiazd rozciągnął złoty,

O! przyjaciele, On nic nie żałował
Do swojej wiecznej roboty.
On pracującym jasną wieczność dawa,
Swojego miasta otwiera mu bramy.
Wielki robotnik! który przed wiekami
Ustawił pracy nieśmiertelne prawa.

Niechże kowal kuje młotem,
Cieśla drzewo trze swą piłą,
Lirnik wiejski niech pod płotem,
Swą pokręca lutnię miłą.
Genowefa pasła trzody,
Piotr zapuszczał sieci w wodę,
A *Izydor* orał rolę,
Za wołami chodząc w pole.
Sługą była święta *Cyta*,
Jakób służył za paroba, —
W pracy dla nas wieczność świta,
W pracy sobie Bóg podoba.
Jezus mały w starca chacie,
Posługiwał przy warsztacie,
Marya przędła przy przędlicy,
Józef heblem strugał deski;
Oto bracia pracownicy,
Macie z nieba wzór niebieski.

Śpiewacy bracia, ludzie sztuk, rzemiosła,
Uderzmy w głosy zgodnego nastroju,
I niechby z naszej pracy się podniosła
Pieśń dzieci Bożych, harmonia pokoju,
A kto nieszczęsny, niechaj nie narzeka,
Patrząc na obraz Syna Świętej Maryi,
Bo tylko z szczytów Kalwaryi
Zobaczy chwałę człowieka.



SŁUGA DAWNYCH CZASÓW.

Kiedy dawne a lepsze wspomnę czasy, ciśnie się do pamięci mimowoli pan chorąży Czechorski. Był on olbrzymiego wzrostu i ogromnej tuszy, mimo to żona jego z domu Eismuntów, secundo voto (bo dwa razy wchodził w sojusze małżeńskie) pomimo wysokich korców u trzewika i wysokiego upięcia na głowie, dochodziła zaledwie miary dziecięcia 10-letniego. Otóż była tak drobnego wzrostu i szczupłego ciała, że do stołu czterema poduszkami ścielono jej krzeselka, zaś do kościola miała swoją osobną karetkę na małych kółkach, w której woził ją hajduk i sadzał z uszanowaniem na ławce suknem czerwonym nakrytej; po nabożeństwie zaś odwoził do dworu. Pomimo takiej przewagi, jaką Pan chorąży ciałem swoim górował nad magnifiką, to wszelako gdy przyszło do tego, iż zdanie swoje położył na szalę ze zdaniem Imości, pokazywało się, że to ostatnie większą miało wagę i walor, bo przeważało zawsze.

Maleńka pani chorążyna była panią domu; wszystko tam iść musiało wedle jej woli i ordynansu, przeciw którym wszelki upór był daremny.

Za nieboszczki pierwszej żony — dom pana chorążego zalecał się porządkiem i staropolskim ładem; był w nim dostatek i wygoda, była i okazałość, gdzie takowej honor imienia wymagał.

Bywały wypadki, gdzie i zbytek wkradał się do domu chorążego; lecz i ten był przyzwoitym, kiedy przyszła potrzeba w przyjęciu gościa, okazać ochotę i szczodrość; wtenczas pod płaszczykiem gościnności rozgaszczal się i zbytek kielicha, któremu wtórowała domowa piosenka:

Latały gołębie...

Siadały na dębie

I skubały mech;

Kto nie kocha chorążego,

Kto nie pije zdrowia jego,

Bodajby ten zdech!

Tak było za nieboszczki pierwszej żony, ale gdy chorąży po owdowieniu swoim ponowił śluby małżeńskie z młodą, z domu Eismuntów osobą, zaraz na dworze jego dały się dostrzegać niemałe odmiany. Stary wysłużony kucharz Jacenty, który z kuchnią, w jego młodości stawianą razem się zestarzał, na jej ognisku przez lat 40 utrzymywał ogień nieustanny, niejedną już na zrazy rozsiekał stolnicę a nazajutrz zrana po ślubie przyniósł na tacy panu swemu polewkę winną z imbirem, — w tydzień potem odprawiony — odpiął swój fartuch, płacząc, żegnając się z swoim ogniskiem jakby z żoną, i z rądlami jakby z dziećmi swoimi; a młody jakiś Francuz zajął jego miejsce. Podobnież szatny ustąpił kamerlokajowi, szafarza przezwano marszałkiem; alie dopiero powstał hałas w całej okolicy, kiedy jednej niedzieli, cały dwór chorążego wystąpił w kościele w harbejtlach (t. j. z warkoczami w siatkach,) i w wypudrowanych czubach!

Mówiono pokątnie, że chorąży na takie przekabacenie uczciwych ludzi na dziwolągów francuskich, z bólem serca, i to pod tym warunkiem zezwolił, że jeden ze służących od tego noszenia harbejta uwolnionym zostanie. Szczęśliwy ten sługa nazywał się Kasperek. Był on jednym z tych sług, którzy z ojca i pradziada trzymali się dworu chorążostwa. Dobra zmieniały panów, po obumarłym ojcu spadały na syna, ale lipka przed dworem pańskim, a Kasperek na dworze pańskim, byli zawsze. Kasperek miał już lat 60 i to z górą; przecież zwano go „Kasperkiem“, podobnie jak to drzewo pękające ze starości „lipką“ nazywał zwyczaj, z jednego pokolenia przechodzący na drugi.

Kasperek dobrze był zapisany u pana swego, jako sługa wierny, trzeźwy, przywiązany tak do Pana, iż za jego honor skoczyłby i w ogień, gdyby tego była potrzeba. Lubił też i dzieci pańskie i jako żaden umiał się zabawić z nimi, poigrać; czasem i nastraszyć, że poskarzy przed Tatuniem.

Chorąży miał trzech chłopaków: dwóch młodszych z Eismuntówny i najstarszego Nikodemka, syna z pierwszego małżeństwa.

Dziecina ta cicha, dobra i potulna, chowała się pod zagniewaniem zawsze okiem, a surową różgą nie-lubiącej go macochy; zaś dwaj młodsi z wtórego mał-żeństwa, były to żywe, swawolne i nieposłuszne chło-pięta, jak bywają dzieci, które matka rozpieszcza a ojciec pobiłża.

Kiedy bywało swawolą młodsi, Kasperek napomina: „Pofolgujcie paniczowie, jużby było dosyć tych figlów, czas by postatkować trochę; patrzcie na Niko-demka, bierzcie przykład ze starszego braciszka, jaki grzeczny, jaki pilny, nad książką siedzi, uczy się pię-knie, pana Dyrektora słucha“.

Na to chłopaki:

„Nikodemek to co innego; on się boi mamuni, Pan dyrektor ma różgę na niego; ale nas, to mu nie wolno ani się dotknąć. Mamunia mu zakazała; a niech jeno Tatunio pojedzie do Lublina, to nam przywiezie zegarki złote, a Nikodemek nic nie dostanie.“

Słyszac taką mowę dzieci, Kasperek bywało szedł pod piec kaflowy niby się grzać, a rzeczywiście, ażeby ukrył łzy serdeczne, bo litował się nad biedną, matki niemającą sierotą. Czasem też i wtrącił słówko o Ni-kodemku; chorąży słuchał z razu jego przedstawień i skarg, zdawało się, że je brał do serca.

„Nie ma co mówić,“ odpowiadał ciągnąc z rożka tabakę, „już to sam obserwuję i postrzegam, że Imość na to mówiący — przekłada swoje dzieci nad Niko-demka; przy zdarzonej sposobności wypadnie, — na to mówiący — rozmówić się z Jejmością w tej materyi.“

Ale za drugim, trzecim razem, takie napomnienia sługi zaczęły być nie do smaku chorążemu, który dla miłej zgody w domu, unikał wszelkiego sprzeciwiania się żonie.

Nareszcie pewnego razu, kiedy dobry Kasperek znowu coś napomknął o Nikodemku, zniecierpliwiony chorąży powstał z góry na niego. Wręcz mu zapowie-dział, że jak raz jeszcze wtrąci się do rzeczy, które do niego nie należą i poważy się kiedy wspomnieć o Nikodemku, „każę marszałkowi (dodał w impecie gniewu) ażeby cię porządnie przeciągnął na gruszcze,

boś mi się — na to mówiący, — bardzo coś rozzechwalił — i ze służgi na kaznodzieję się sposobisz skurczybyku!“ Sługa nie przywykły do słów obelżywych, pierwszy raz w życiu taką posłyszawszy groźbę, zamilkł, odszedł zasmucony w cichości, w samotności zapłakał, wieczorami szeptał pacierze za duszę ś. p. nieboszki matki Nikodemka i modlił się do Boga — stamtąd pomocy, stamtąd rady wyglądając.

Trzeba tedy było tego nieszczęścia, że Nikodemek zachorował na ospę. Ta choroba dzisiaj nie straszna, dawniej przed odkryciem tejże szczepienia przez doktora Jennera, była w swoich skutkach okropną; jeżeli śmierci nie przyniosła, to oszpeceniem twarzy, kalectwem wzroku groziła. Chorążyna troskliwa o swoje dzieci i o nie tylko niespokojna, z tą uwagą, iż niebezpieczeństwo zagraża drugim dzieciom, wymogła na powolnym i słabym mężu, iż się nie opierał temu, kiedy chorego Nikodemka zaniecono na daleki, w lesie położony folwark, gdzie mieszkała stara, po podstarościm pozostała wdowa, żyjąca na łaskawym chlebie. Tej niewieście, już staruszce, powierzono sierotę.

Ale opuszczone od rodziców dziecko, nie opuścił Pan Bóg — i Kasperek; Bóg czuwał — a Kasperek opiekował się sierotą tak dobrze i starannie, że dziecko przyszło do siebie, a lubo nosiło na twarzy znaki choroby, te jej nie oszpeciły, nie szkodziły jego oczkom uśmiechającym się do swojego opiekuna, — do Kasperka. Nikodemek powrócił do zdrowia; do rodzicielskiego domu nie powracał przecie. Chorążyna różne wyszukując powody — raz obawiając się recydywy, to znowu otworzenia się wyrzutów nie dobrze zagonionych, starała się przeszkodzić temu; powrót Nikodemka do domu odwlekała z dnia na dzień; aż w końcu dowodząc, że chłopcu powietrze leśne śnać służy i zdrowiu pomaga, kiedy z niebezpiecznej wyprowadziło go choroby, dodała: że jak tylko chłopiec sił nabierze, nie da się uprzedzić przez nikogo i sama po Nikodemka pojedzie.

Gdy to usłyszał Kasperek, pomyślał w duchu: „pierwej na dłoni mojej włosy wyrosną niż to nastąpi“ —

a w sercu cierpiał wielkie udręczenie, bo jakże nie-miał cierpieć, jakże boleć nie miał — patrząc na opu-szczone od ojca dziecię, tego panicza i dziedzica świę-tnego imienia; w takiej poniewierce widząc tę Pańską dziecinę, jak się bawiło, biegło bosakiem z chłopaka-mi wiejskimi, ale co najgorsza, że biegło nad wodę do browarku, gdzie żyd arendarz mieszkał i tamże igrało z bachorkami; z tem obdartem plugactwem, nie wierzącem w Chrystusa!

I do tegoż przyszło w końcu, że to dziecię Pańskie, zdobne imieniem i herbem Pańskim, dostało się do rąk żydowskich! — Serce Kasperka gorzkimi płakało łzami a dusza jego przemyślała nad sposo-bem, jakimby ratować to biedne dziecię, a razem i ho-nor Pański, którego był wiernym i przywiązany sługą.

W tym samym czasie przypadła właśnie kaden-cya Lubelskiego Trybunału. Chorąży, jako deputat, do wyjazdu dzień wyznaczył; Magnifika Jegomości towarzy-zzyć miała, i dwór nie mały. Pod pozorem, że jako ży-cie nie widział nigdy Trybunału, i że do służby Pańskiej był najspodobniejszym, wprosił się do liczby sług i Kasperek, — a choć ze strony Pani nastąpiło wyrażnie „niepozwalam“, z powodu, że Kasperek nie nosił się z francuska jak inne sługi, jednak on nie dla widzenia Trybunału widać w drogę się wybierał, sko-ro sam do chorążyny z prośbą poszedł. Zaledwie jednak wyszedł z pokoju, posłyszano dzwonek Imości: Mar-szałek został przywołany i usłyszano taki rozkaz: „Wziąć się natychmiast do Kasperka, ufryzować mu głowę i upudrować, a u kosmyka włosów uwiązać mu w tyle herbajtel, ubrać go zresztą we frak z ogromnymi guzikami w herby, w wąskie spodnie, pończochy i trzewiki“.

Marszałek przywołał więc do swojej stancyi Ka-sperka, dwóch ludzi wzięto do pomocy; zaś na przy-padek oporu stało dwóch pacholców w sieni; ale Ka-sperk dobrowolnie się dostawił, bez oporu poddał swoją głowę pod tę bolesną operacyę, a lubo nie mó-wił słowa, gorący pot płynął mu po czole, a w oczach łzy świeciły. Kasper płakał ze wstydu; a kiedy już

ufryzowany, biały jak pudel, we fraku z ogromnymi guzikami, stawił się przed swoim panem, chorąży wziął się za głowę i za nogi a potem za boki od śmiechu; co biedny Kasperek wtenczas ucierpiał, jemu i Bogu tylko było wiadomo!

Ale pani chorążyna zadowolona z tego, że dwór cały w herbejtłach chodzi, Kasperkowi pozwoliła na to, ażeby do dworu, jaki ma otoczyć JWiel. Deputata na Trybunale Lubelskim, należał. Jakoż odjechał z państwem do miasta Lublina.

Kiedy po Limicie Trybunału, Państwo Chorążostwo z dworem swoim powrócili do domu szczęśliwie, dnia następnego, po ich przyjeździe, marszałek przywołany został do gabinetu Pana; znajdowała się tamże Jejmość, posłano i po Kasperka, a na podwórzu przy gruszcze czekał już gotowy pacholek z harapem. I wnet zrobił się hałas na dworze, strach przejął każdego co widział te przygotowania do exekucyi odbyć się mającej; na kogo bowiem te plagi spaść miały, — niewiedziiano. Więc z daleka od gruszki, od której jakiś wstręt oddalał każdego, stali słudzy i pacholki, z okien zaś garderoby wyglądały respektowe panny i służebne, gotując sobie zawczasu chusteczki do ocierania tych łez, które na widok kary i jęków odbierającego wylewać miały. Kiedy taki strach panował na podwórzu, w gabinecie pana chorążego odbywało się surowe obwinionego przesłuchanie.

Chorąży był tu panem i sędzią, — On tedy pierwszy przemówił: „Wasć — Kasprze! źle mi się coś sprawiłeś w Lublinie, albowiem — na to mówiący, — będąc sługą dworu mojego i to domu błyszczącego splendorem, jakim czołem poważyłeś się sprzedać liberyę, w którą cię pańska ubrała ręka, i — na to mówiący, — liberyę z guzikami, na których obadwa świetne herby domu Eismuntów, mojej zacnej małżonki i mój nareszcie, w połączeniu jaśnieją? Żydom za lichą monetę ją sprzedałeś, w żydowskie ręce oddałeś i w żydowskich rękach zostawiłeś i dopuściłeś tego, że liberya i klejnot herbowy dwóch domów naszych, na tandecie, przed oczyma publiki, przez dni kilka na brudnym haku wisiały!

Niedosyć na tem, bo—na to mówiący, — kiedy my o twojem brzydkim postępowaniu zawiadomieni, z własnej szkatułki te mizerne 17 złotych wyliczając, wykupili z rąk żyda plugawych herby nasze,—i wspaniałością wiedzeni, przebaczyli tobie i znowu ubrali — ty, poraz wtóry tę odzież pańską sprzedając, zastawiłeś żydom, że aż do tego przyszło, iż my wychodząc z ratusza w licznej komitywie JW. Panów Deputatów, tę odzież naszą, te nasze herby, sami własnymi oczami, w rękach tandeciarza, żyda oglądać za sługę swego się rumienić i z tej poniewierki znowu wykupować je musieli! Ażeby tedy, — na to mówiący, — ten wstyd i hańba nie rozgłosiły się jeszcze więcej po mieście, zawiesiliśmy tę sprawę do naszego przyjazdu do domu i dziś dopiero, obrony wysłuchać a karę wymierzyć postanowiliśmy. Więc, — na to mówiący,—mów, co masz na swoją obronę?“—Skończył chorąży i czekał, ale Kasperek dopiero po trzykrotnem napomnieniu westchnął i rzekł:

„Zgrzeszyłem, moja wina, moja bardzo wielka wina, i o nic nie proszę, jeno o to, ażebym za takie poniewieranie odzieży Pańskiej i herbów imienia Pańskiego zasłużoną otrzymał karę.“

„He — he — ozwał się chorąży, — pokuta po niewczasie nie wiele warta, — zważywszy jednak długie zasługi i tę pokorę i prośbę, wylicz mu mości marszałku plag...“

Marszałek czekał—a w końcu zapytał się: „wiele?“

Chorąży powtórzył: „wyliczysz mu waść plag...“ i spojrzał na żonę, która podniósłszy obie rączki, pokazała mu dziesięć swoich paluszków.—Chorąży rzekł: „Dziesięć“. — Ale Magnifika zakrzękała, chorąży spojrzał i obaczył po raz wtóry paluszki Imości cienkie i spiczaste gdyby dziesięć najeżonych szpileczek stojących w powietrzu; chorąży kiwnął głową—i do pierwszej dziesiątki — dodał drugie dziesięć plag.

Imość zakrzękała znowu — chorąży obaczył po raz trzeci szpileczki jednej rączki sterczące w powietrzu, i liczbę 5 już miał na języku, zatrzymał się jednak, szepnąwszy do żony:

„Moje życie, tę resztę, — na to mówiący, — zachowam dla kogo innego;“ Magnifika spuściła rączkę, natomiast podniosła drugą w górę i z zamachem przecięła nią powietrze.

Chorąży zrozumiał i rzekł do marszałka: „Plag odlewanych;“ poczem tenże ująwszy oskarżonego za rękę, wyprowadził go z gabinetu i wiódł do gruszki. A był tam ze starej gruszy na podwórzu przed samym gankiem położony, na trawniku, i służył za zydeł do odbierania kary. Niebawem usłyszano w gabinecie jęki odbierającego plagi, których smutne echo towarzyszyło tej katowni i świadczyło o srogich bitego Kasperka boleściach.

Była to pierwsza kara, którą Kasperek w czasie swojej 50letniej służby odbierał — i pierwsza na jaką zasłużył, co dziwiło nie pomалу drugich służebnych tem więcej, ile że Kasperka wszyscy wcale za marnotrawnika nie mieli i znali, a że w starości takiego dopuścił się grzeszku, ażeby aż Pańską liberyę sprzedawał, o tem nikt nie byłby pomyślał. — Co jemu się stało? w głowę zachodzili starzy i młodzi, a fraucymer cały w oknie, rzewnie płakał, tak serdecznie biednego Kasperka żałował. Ale i chorążemu zebrało się na litość nad sługą tak srogo katowanym; za każdym uderzeniem a jękiem staruszka, czuł w sercu jakby ból od ostrego noża kłującego go wewnątrz.

Chorążyna tymczasem poszła do swojego alkierzka, pacholce ocieżała ręka, odpoczął na chwilę, marszałek dopiero połowę odliczył razów. Chorąży korzystając z oddalenia się małżonki, szybko otworzył szybkę u okna a przywoławszy marszałka, szepnął mu coś do ucha. Uwolniono Kasperka od reszty plag, pomimo tego chorąży chodził po gabinecie jakiś smutny, niespokojny i dziwnie zafrasowany; po długich medytacjach z sobą, rzekł w końcu:

„Zaprawdę żał mi Kasperka — ależ sam sobie winien, — na plagi jakie odebrał, zasłużył; za grzechy nasze lepiej tu być karanym, niż tam na tamtym świecie.“

Kiedy tak rozumował chorąży i przykrość, jakiej

doświadczył tego ranka, perswazyami od siebie odda-
ła, rękę która biła Kasperka, ręką sprawiedliwości
nazywając — drzwi się otworzyły; było marszałek,
który przyszedł prosić imieniem Kasperka, ażeby mu
wolno było przyjść do Pana, upaść mu do nóg i za
odebraną karę podziękować.

„Bardzo się tego domaga“, dodał marszałek.

„Zresztą — na to mówiący — to niech i przy-
dzie.“ — Choraży czekał na przybycie sługi, atoli
nie było w nim znać dumy, bo Pan Bóg dał choraże-
mu serce skłonne do litości. Drzwiczki otworzyły się,
Kasperek stanął w progu przed Panem swoim, atoli
nie zabierał głosu, — zwiesiwszy głowę milczał.

Choraży na swoim krzeselku siedząc, z ręką je-
dną na poręczu opartą, po długiem milczeniu przemó-
wił wreszcie :

„No, cóż Waśc, Kasperku. — na to mówiący ?
czy masz mi co do powiedzenia?“

„Nic“ — odpowiedział sługa.

„Jakto nic?“ odrzekł choraży — i spojrzał na
twarz Kasperka.

Na twarzy Kasperka była boleść wyryta, w je-
go oczach stały jeszcze łzy!

„Jakto — nic?“ powtórzył choraży — „i cóż-
to Wasze Kasprze masz za pismo w zanadrzu, czy
do mnie może?“

Kasperek wyjął papier, oddał go swemu panu —
i powrócił na swoje miejsce u progu.

Choraży ciekawością niesiony, rozwinął kopertę—
i odczytał: „Suplika.“

„Cóż to znowu za prośba — na piśmie?“ — zapy-
tał choraży, „od kogo?“

„Od Kasperka;“ odpowiedział Kasperek.

„Od ciebie? — na to mówiący, — pytam, dla-
czego? Jeżeli masz waśc jaką prośbę do mnie, dlacze-
goś na to mówiący, — nie przedłożył jej ustnie?“

„Mnie to nie wolno;“ odrzekł Kasperek.

„Co to nie wolno!“ obruszył się choraży,—alboż
ci to kto zakazał?“

„Wielmożny Pan sam zakazał;“ odpowiedział sługa.

„Co, ja? kiedyżto było? — na to mówiący, — nie przypominam sobie.“ Kasperek milczał.

„O cóż wasze tu prosisz? czego żądasz odemnie?“

„Proszę, aby W. Pan chciał przeczytać moję suplikę.“

„Kto ją pisał?“ zapytał Pan.

„Zapłaciłem organiście w Lublinie; jam dyktował a on ją pisał;“ odrzekł sługa.

„Jakto, waś Kasperku, jeszcze w Lublinie miałeś do mnie jakąś prośbę? — czemużeś mi jej zaraz nie przedstawił?“

„Czekałem póki nie odbiorę moich plag, tej ciężkiej mojej, a jednak zasłużonej kary, za oddanie do rąk żydowskich Pańskiej odzieży z herbami Pańskimi“.

Choraży nie rzekł na to słowa, tylko wziął się do czytania supliki, która zawierała co następuje:

„Wielmożnemu Panu — panu dobremu i sprawiedliwemu.

„Niżej podpisany dzisiaj karę otrzymałem i za tę karę oraz i za plagi moje bolesliwe przedsięwziąłem upaść do nóg Wielmożnemu Panu dobremu i sprawiedliwemu a powtórą razą Panu Bogu podziękować, że dopuścił na to, że ja z mojego przestępstwa naprzeciw Pana już rozgrzeszony jestem, bo ja bijąc się w piersi wyznaję, żem wielkiego dopuścił się przestępstwa, żem oddał w ręce brudne żydowskie pańską odzież i liberyę, która nosi na sobie honor pański, imię i herby szlacheckie pańskie, moja wina wielka i bardzo wielka do tego się przyznaję i wyznaję, że tymi plagami byłem sprawiedliwie obłożony. Ale niżej podpisany prosi oraz Wielmożnego Pana dobrego i sprawiedliwego, ażeby wejrzał delikatnym rozumem swoim na to, że jeżeli ja niżej podpisany zawinił, bom zastawił i oddał na poniewierkę odzież Pańską w ręce żydowskie, nie będziesz że to jeszcze większa wina i przestępstwo, jeżeli niektóry Pan Wielmożny, nie odzież, ale swoje własne dziecię, albo też syna swego własnego — który także nosi i honor pański i imię i herby szlacheckie

pańskie, kiedy to dziecko odda na poniewierkę i trzymanie do rąk brudnych żydowstwa, w żydowskich rękach pozostawi synaczka kochanego, który więcej coś wart jak liberya, albo odzież, bo odzienie za pieniądze się kupuje a Synów to Pan Bóg daje — a i opiekować się nimi przykazał surowo“.

Na chorążego gorący pot wystąpił; dla ukrycia swojego pomieszania czytał dalej :

„Niżej podpisany otrzymał już swoje plagi na które zasłużył swoim przestępstwem, a któż tego Wielmożnego Pana karać będzie?“

Chorąży się spocił, jakby cepami robił, przerwał czytanie, a jeszcze patrzył w ten papier, który drżał w rękach jego jak liść na osice.

Kasper z progu z podełba tylko spoglądał na Pana, gorącą łaźnię odbywającego, ciekawy wszelako co to z tego będzie — bo zaprawdę na wielkie rzeczy się odważył, pisać Panu swemu takie ostre przymówki i wyrzuty przykre.

Chwila upłynęła, poczem chorąży, jakby się z drzemki nagle rozbudził, zerwał się z krzeselka i rzekł:

„Kasprze — idź — bież — każ co prędzej zaprzęgać do kolasy; jadę na folwark — do mojego Nikodemka — ty ze mną pojedziesz!“

Rozweseliła się twarz sługi; co tchu biegł do stajni a po drodze szeptał do siebie: „Udał się fortel, a choć ciało pokutuje, sierota się wyratuje.“

Kiedy się krzątano na podwórzu około wyciągania kolasy w wozowni i zaprzęgania, tymczasem chorąży w swoim gabinecie odbywał z sobą długie rekolekcyje. Jakie one tam były, tegom się nie dowiedział, ani ich powtórzę. Rychło zaterkotała kolasa przed gankiem, wsiadł Pan, sługę swego Kasperka posadził przy sobie po lewej stronie; Kasperek rósł w radości jak na drożdżach, a fraucymer gdy to obaczył okienkiem, wziął się cały za głowę i wysłał z swego grona do Imości Dobrodziejki deputacyę, która o tem wszystkim zdała relacyę. Pani chorążyna struchlała, zatrzęsły jej się ręce z samego gniewu, i książeczkę

do modlitwy wypuściła na ziemię. — Po chwili chorążyna przyszła do siebie, zadzwoniła na sługę, aby jej książeczkę podniosła, — i jako on Cezar, który razem dwa listy dyktował, tak ona z pacierzem, który szeptała, myślała o czemś innem jeszcze.

Nie skończyła pacierza, kiedy drzwi od alkierza otworzyły się, a przed jej obliczem stanęła wysoka poważna postać małżonka, trzymającego za rękę chłopczyne obdartą i bosą.

Na ten niespodziewany widok — Imość już zemdleć chciała, przypomniawszy sobie jednak, że w całym domu nie ma kropli do trzeźwienia, odłożyła tę nagłą chorobę na czas późniejszy — i tylko małą twarzyczką robiwszy ogromnego marsa — rzekła głosem z gniewu drżącym :

„Kiedy tak sobie jegomość postępuje, to ja odjeżdżam z domu do księżnej mojej cioci. jeszcze dzisiaj, jeszcze dzisiaj pojadę.“

„W takim razie (odrzekł mąż), marszałek odbierze dyspozycją, ażeby miał w pogotowiu 5 koni do karety, a osobną brykę pod rzeczy i wyprawę Asani Dobrodziejki“.

Chorążyna nie zważając już na to, że kropli orzeźwiających nie ma w domu, zemdląła — a chorąży wyszedł z pokoju i kazał zaprzęgać — ale nie do karety, tylko do bryki; Nikodemka kazał wykąpać i w bieliznę i sukienki czyste przebrać polecił, i tegoż jeszcze dnia zabrawszy wszystkich trzech chłopaków z sobą, razem z Kasperkiem wyjechał do Warszawy, gdzie Nikodemka i dwóch synków młodszych oddał do Konwiktu synów szlacheckich. Co sprawiwszy, wrócił na wieś ze spokojnym umysłem, ale sercem srodze trapieniem tą myślą, że dotąd za swoje przestępstwo, za grzeszną uległość dla żony, za ten grzech popełniony przeciw miłości i obowiązkom ojca, nie odprawił pokuty, zasłużonej nie odebrał kary. I tegoż jeszcze wieczora, kiedy się wszyscy spać pokładli — chorąży przywołał do siebie Kasperka — długo z nim rozmawiał, w końcu zdjął dyscyplinę z gwoźdźcia, na którym wisiała i oddając ją do rąk Kasperka mówił:

„Kasprze — twoja ręka będzie mnie siekła, abys mą duszę wybawił z piekła; co masz siły — nie żałuj ręki, ażebym ja na tamtym świecie nie żałował, żem niedosyć pokutował.“ — Kasperek dla zbawienia duszy uczynił zadość woli Pańskiej, bił i siekł co mocy, a płakał i wzdychał z miłosierdzia. Po tej nocy, przez tydzień cały chorąży zalegał łoże — poczem wstał — i udał się do alkierza Imości. Spodziewał się wielkiej burzy — a tu był tylko mały, piękny deszczyk płaczu z rozrzewnienia, że obaczyła znowu męża:—i z tęsknoty za dziećmi, że ich nie widzi.

*

W Zawładowie, w kościele parafialnym spoczywają ciała chorążego i jego synów. Ich pamięci niema poświęconego pomnika, ale na ścianie od zakrystyi, wmurowany marmur nosi napis taki :

Kasprowi Horcińskiemu
DOBREMU SŁUDZE
WDZIĘCZNY PAN
PÓŁOŻYŁ.

~~~~~  
**DO \***

Usypiam z myślą o Tobie,  
Tyś me jedyne marzenie  
I w rannej nawet dobie  
Twoje mię budzi widzenie.  
Nocą spoglądam w błękity,  
A gwiazdy choć świecą jasno,  
Gdy wspomnę oczy kobiety —  
Przy gwiazdkach onej pogasną.  
Ludzie są dla mnie zimnymi,  
Ptaki mnie śpiewem swym nużą  
Ni zioła, kwiaty wonnymi:  
Tyś światem, ptakiem i różą.  
Wszystko straciłem... a Ciebie  
Gdybym postradał w złej dobie,  
Kir—bym już widział na niebie  
Na świecie żyłbym jak w grobie.  
*M. J. Maresch.*

# ROZMAITOŚCI.

*W małżeństwie.* Żona. Czy prędko przyjdiesz do domu?

Mąż: Wrócę niebawem, ale nie czekaj na mnie ze śniadaniem.

*Zdradził się.* Pryncypał: Kto jadł znowu daktyle? Widzę tu pestkę na podłodze.

Uczeń. Ja nie; — ja swoją połknąłem.

*U dziedzica.* Dziedzic pyta starego sługi: „Jacenty — a co? — dobra młoda żona“?

Jacenty: O dobra prośbę wielmożnego pana, żeby tylko druga chciała być taka!

*Podczas nauki religii.* Ksiądz: Ile jest ojczenaszów w różańcu?

Dziewczynka: (licząc ziarenka): Siedm.

Ksiądz: A co jest w każdym ojczenaszu?

Dziewczynka: (patrzając na ziarenka): Dziurka.

*W sądzie.* Sędzia: Jak się pan nazywasz?

Oskarżony z ukłonem: Oto moja karta wizytowa.

*Sędzia do oskarżonego:* Widać po panu, że musiałeś się obracać w lepszym towarzystwie.

Oskarżony: O tak; od lat dwunastu już mam do czynienia z samymi sędziami.

*Dziedzic siedzi przy suto zastawionym stole, wtem nadchodzi parobek i mówi:*

— Świnia ma trzynaścioro prosiąt, a tylko dwanaście ich może karmić.

— Cóż robi trzynaste — pyta dziedzic?

— To co i ja; przypatruje się jak jedzą drudzy.

*Bez namysłu.* Syn: Jak się też rozpoznaje perły fałszywe od prawdziwych? Ojciec: Niesie się je do banku, jeśli przyjmą na zastaw, to są prawdziwe, a jeśli nie — to fałszywe.

*Przy murarce.* Gospodarz: Ależ ja tu wcale nie widzę wapna w tej mieszance!

Murarz: Po co pan masz teraz widzieć, — będziesz je pan widział w rachunku!

*Papuga.* Jakiś prostak szedł ulicą w Stuttgardzie poraz pierwszy, bo dotąd był na wsi i w otwartem oknie zobaczył papugę. Podziwiał ją dość długo, aż ta zawoła: „Dzień dobry“. Przestraszony rekrut chwyciwszy za czapkę wyjąkał pomieszany: „Proszę waszej łaskawości mi przebaczyć! myślałem żeście ptak!

*W szkole.* N a u c z y c i e l: Jaką częścią mowy jest słowo: „jajo“.

U c z e Ń: Rzeczownik.

N. A jakiego rodzaju?

U. Tego naprzód wiedzieć nie można.

N. Jakto?

U. Bo niewiedzieć co się z niego wylęgnie — czy kogut — czy kura?

*Pewien brzuchomowca* idąc na jarmark spotkał wieśniaczkę pędzącą swą świnię na sprzedaż. „Za ileż wy tę świnię sprzedać chcecie?“ spytał brzuchomowca. Wieśniaczka odpowiedziała: „Za 50 zł.“ — „A czy wasza świnią mówi?“ pyta znowu. „Ej, kto wie, może ta kiedy się nauczy tak dobrze paplać jak pan“. — „Zaraz się o tem przekonamy“ — odrzekł i ujął świnię za uszy, a ta następujące słowa mamrota: „Kobieta kłamie, ja tylko 10 złr. i 50 cnt. kosztuję“. Kobieta mało nie upadła ze strachu, a ponieważ wraz z nią wszyscy sądzili, że świnią jest oczarowaną, przeto nikt nie chciał jej kupić.

*Nasze dzieci.* — Masz ojca?

— Mam.

— A gdzie jest?

— W domu.

— Co robi?

— Tłucze matkę...

*W kuchni.* P a n i: Cóż to, znów inny strażak? A toż ty co dwa dni zmieniasz strażaków!

S ł u g a: A bo, proszę pani, u pani tak źle jeść dają, żaden z nich dłużej wytrzymać nie może.

*W sądzie.* Podsądny, jesteś oskarżony o kradzież pieniędzy, czy już byłeś kiedy karany za kradzież?

— Nie, panie sędzio, gdyż nigdy jeszcze nie byłem schwytany na gorącym uczynku.



*Nasze dzieci.* Matka: Jaki ty w pracy niestały mój Julku, — wczoraj dostałeś z rachunków „bardzo dobrze“ — a dziś znowu było kiepsko.

Julek: Ha! — to trudno, przecież i inna matka musi mieć także uciechę.

*W szkole.* Nauczyciel stara się dać dzieciom wyobrażenie złego sumienia, ale nadaremnie. Postanawia więc wyraźniej postawić pytanie, i mówi:

— No, cóż się dzieje z człowiekiem, który nie może znaleźć spokoju, który spać nawet nie może?

Dziewczynka: Pchła go gryzie!

---

## Poradnik gospodarczy i domowy.

*Trzodzie chlewnej* dać wszelkie wygody, tylko nie dawać soli karmnikom, bo sól niekorzystne wpływy wywiera na tuczenie. Bez soli karmione, lepiej utyją. Maciory prośne pilnowane być winny, zwłaszcza gdy wydają prosięta, aby ich nie pożerały, co gdyby się okazało, prosięta piwem letniem oblać potrzeba. Gdyby i to nie pomogło, maciorę swój płód pożerającą utuczyć i na rzeź przeznaczyć wypada.

*Pszczółom* bardzo dobrze jest dawać pewien zapas mąki grochowej, zwłaszcza wtedy, kiedy jeszcze mało na polu kwiatów, a zatem i zbiór pszczoł mały.

*Ochrona chleba przed czerstwieniem i zbutwieniem.* Świeżo upieczone bochenki należy pokładać do worka, w którym jeszcze trochę mąki zostało i to w ten sposób, ażeby tegoż wierzchnie części leżały na sobie. Tak napełniony worek powieszony na przewiewnem a suchem miejscu, zachowuje chleb długo w świeżości.

*Przeciw muchom,* ażeby je odrazu z mieszkania wygonić, używa się kadzenia suszonych liści Kürbis rzucanych na żarzący węgiel.

*Słomiane kapelusze* dadzą się bardzo dobrze wyprać a mianowicie w ten sposób: Stary i brudny kapelusz czyści się naprzód z kurzu szczotką i macza się

go we wodzie, poczem naciera się go tak zwanym kwiatem siarczanym, którego dostanie w każdej aptece. Gdyby był bardzo poplamiony, to przedtem należy go oczyścić benzyną.

### ***Poprawienie wilgotnego i stęchłego zboża.***

Bardzo mokrą, przy końcach zczerniałą, pleśnią pokrytą i stęchłą pszenicę, w ilości około 10 korcy zsypuje się w spichlerzu na kupę i umieszcza się wewnątrz takowej 5 koszyków, z których każdy zawiera po 10 litrów niegaszonego wapna. Przed wysypywaniem wapna do koszyków, wykłada się takowe pierwej papierem, aby wapno nie stykało się z pszenicą. Tak ułożoną kupę pszenicy wraz z koszykami nakrywa się prześcieradłem i pozostawia w spokoju. Po 6 tygodniach odzyska pszenica dobry wygląd i pozbędzie się prawie zupełnie stęchlizny, ponieważ wapno wciągnie w siebie i wilgoć i pleśń.

***O niesieniu jaj.*** Kura posiada przeciętnie więcej nad 600 zarodków, które się porządkowo rozwijają i zupełnie uformowane jako jaja wychodzą. Z tych 600 jaj kura znosi w roku pierwszym 10, w drugim 135, w trzecim 114, zaś w każdym z lat następnych o 20 mniej niż w poprzedzającym; w dziesiątym więc roku zmniejsza ilość zniesionych jaj na 10. To jest najlepszym dowodem, że kury dłużej nad lat cztery karmić nie warto; pomimo, iż dla popędu częstszego niesienia daje się im siemię, proso i nasienie pokrzywy. Skorupy z jaj na częstsze niesienie się kur nic nie wpływają; dają je kurkom zamiast wapna, jedynie w tym celu, aby kury wzmoćnić, a żeby jaja nie rozlewały, o czem każda kobieta na wsi wie najlepiej.

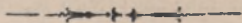
***Aby konie przy zdrowiu utrzymać,*** powinien być żłób zawsze czysty. Popasując w obcym miejscu, najpierw obacz, czy żłób doskonale wytarty? Codziennie konie muszą być z prochu szczotką i zgrzeblem oczyszczone, bo to wielce przyczynia się do zdrowia i do dobrej tuszy konia. Łączne siano zawsze koniom najzdrowsze. Nie dawać ziemiaków nad miarę koniowi, można go tem zabić, bo dostanie wzdęcia i łatwo z tego zdycha. Nie dawać zgniłego lub zmołalego siana, bo stąd znów rodzą się zołzy, smark, choroby oczu i inne.

Mieć baczną, aby dostawały zdrową czystą wodę i to podostatkiem; dobra woda zastąpi czwartą część obroku. Zgrzanym nie pozwala się stać na wietrze; nie daje się pić zaraz wody, ale aż ochłodną. Lepiej poprzednio dać im wiązkę siana umoczonego w wodzie, lub kilka garści obroku dobrze skropionego wodą. Potem nie odrazu, lecz zwolna napoić konia do syta.

**Chmielnik** nowy chcąc założyć, należy przygotować ziemię. Najlepiej w jesieni grunt przeorać na 1½ stopy głębokości, aby go w styczniu przekopać i poprawić przymieszaniem innych gatunków ziemi. Przy tem zakopuje się mierzwę stóśowną do jakości gruntu, aby w dalszych miesiącach przed sadzeniem latorośli chmielowych dobrze połączyła się z ziemią. Mierzwę nie głęboko kopie się, boby mało działała. Ziemi dobrej w pierwszym roku gnojem doprawiać nie trzeba, chyba, że między krzewami chcemy siać warzywa, bo te tylko potrzebują nawozu. Chmiel wymaga ziemi dobrej, łagodnej i pulchnej, głęboko uprawnej, i takiego wpływu powietrza i słońca jak wino.

**Choroba bydła.** Na wiosnę bydło lenieje, skóra swędzi i często drobne owady napastują, co wiele odbiera apetytu bydłociu. Trzeba więc dobytek jak najczęściej bez kaleczenia chędożyć zgrzeblę i szczotką, a przynajmniej twardym wiechciem, aby kurz i łupież poruszyć i nie dać się pod niem robactwu zagnieżdżać. Gdyby pojawiły się liszaje, wrzody, albo pryszczenie się skóry, trzeba oprócz czyszczenia bydłę zmywać wodą wygotowaną z tytoniem, a po obeschnięciu smarować olejem, najlepiej lnianym. Szczotkami używanymi do liszajowatego bydła nie trzeba czyścić bydła czystego, bo się zarazi.

**Użytek pέρzu.** Pocięty na sieczkę pέρz, nim zaschnie, może być użytecznym na obsiew sztucznej łąki z domieszaniem innych traw. Z domieszką plew po sparzeniu można karmić trzodę i bydło rogate; można go mieszać i koniom do obroku i oszczędzić połowę owsa. Z mętego pέρzu ze słodem można wyrabiać piwo a domieszawszy go do mąki, można wypiekać chleb.



# JARMARKI UPRIWILEJOWANE

w Królestwie Galicyi i W. Księstwie Krakowskiem.

---

- Alwernia.* Co trzecią środę targ. *Andrychów.* Każdego miesiąca w 1szy ponied. jarmark. Co wtorek targ.
- Babice.* 4 maja, 6 czerwca, 24 sierpnia i 29 września.
- Baligród.* Każdego ponied. targ tygodniowy.
- Baranów.* Co wtorek targ. — *Barysz.* Co poniedziałek targ tygodn. — *Bełz.* 9 i 31 stycznia, 17 marca, 28 kwiet., 24 czerwca, 2 lipca, 1 sierpn., 13 paźdz., 26 list., 12 grud. Co piątek targ.
- Biała.* Jarmarki na konie; 3 poniedz. po 3 Królach, 2go poniedz. po św. Janie Nep., 1go poniedz. po św. Jakóbie Apost., 1go poniedz. po ś. Szymonie i Judzie. Co wtorek, czwartek i sobotę targ.
- Biały kamień.* 2 stycznia, we wtorek po niedzieli Zapust., w Środoposćcie, w niedz. po św. Tomaszu, we wtorek po Świąt., 2go dnia po ś. Piotrze i Pawle, 2go dnia po św. Krzyżu (według kal. rusk.) Co drugą środę targ.
- Biecz.* 25 styc., 24 lutego, 24 marca, 20 kwiet., 25 maja, 29 czer., 10 sierpn. 15 wrz., 17 paźdz., 11 listop., i 6 grudnia. — Jeżeli którego z tych poniedziałków przypada święto, jarmark odbywa się w następny dzień powszedni. Każdy ponied. targ.
- Błażowa.* 7 stycznia, 12 marca, 8 maja, 2 i 27 lipca, 30 wrześn., 12 list. Każdego poniedz. targ tygodn.
- Bobowa.* Co czwartek targ tygodniowy.
- Bóbrka.* 13 stycznia, w poniedz. po rusk. nied. palm., 26. lipca, 30 paźdz. Co czwartek targ.
- Bochnia* 2 styc., w ponied. po niedzieli mięsopust., w ponied. po 3ej niedz. postu na konie i bydło (aż do piątku), potem jarmark co czwartek aż do piątku po Wniebowstap. w piątek po Bożem Ciele, 22 i 30 czerwca, 22 lipca, 10 sierpn. w ponied. po podwyższ. św. †. w poniedz. po Różańcu, 11 i 25 listopada. Jeżeli który jarmark przypadnie na sobotę, niedzielę lub dzień świąteczny, odkłada się na następny poniedziałek lub dzień powszedni. Co czwartek targ.

- Bohorodczany.* (Jarmarki na bydło według starego kalendarza) 14 styczn., 14 marca, 7 lipca, 8 list. Co wtorek i piątek targ. — *Bolechów.* 18 styczn., 11 lut. 1 maja, 5 czerw., 3 sierp., w pierwszy poniedz. września. Co poniedziałek targ.
- Boechowice.* W 2gą niedzielę po 3 Królach, 25 mar., 7 maja 16 sierpnia we wrześniu i grudniu w 1szą niedzielę po Suchedniach.
- Bołszowce.* 2 i 28 styc., 15 lut., 16 lipca, 27 wrześn., 20 list. Co pon. targ.
- Borowa.* Co drugi wtorek targ. — *Borszczów.* Co poniedziałek targ. — *Borystaw.* Co czwartek targ.
- Brody.* 5 maja, 30 paźd., oraz targ na wełnę od 26 sierpnia przez 8 dni.
- Brzesko.* Co trzeci wtorek w miesiącu jarmark, a każdy wtorek targ tygod.
- Brzeżany.* 13 styczn. n. st., 3 lut., 16 i 24 kwietnia, 21 maja, 20 wrześn., 13 paźd., 26 listopada, 18 grudnia. Każdego poniedz. i piątku targ tygodn.
- Brzostek.* Co drugi wtorek targ. — *Brzozów.* 6 stycznia, 6 lutego, 16 mar., 23 kwiet., 26 maja, 29 czerwca 22 lipca, 24 sierp., 14 wrześn., 4 paźd., 1 list 4 grudn. Co poniedz. targ tyg. — *Buczacz.* Każdego czwartku targ. *Budzanów.* Co czwartek targ. — *Bukaczowce.* 30 mar., 6 lip., 10 wrz., 2 lis.
- Bukowsko.* 24 lutego, 5 lipca, co czwartek targ tygodn
- Bursztyn.* 18 stycznia, 23 kwietnia, 27 wrześn., 12 grud. Co wtorek targ.
- Chochółów* Jarmark co czwarty poniedziałek.
- Chocimierz.* Na Nowy Rok, w poniedz. zapustny, na ś. Aleksego, w czwartek przed Ziel Świąt., w dzień urodz. św. Jana, na św. Michała, w święto Różańca św., na św. Mikołaja (podług st. styl.) Co poniedziałek targ.
- Chodorów.* 14 styc., 5 maja, 13 lip., 12 paźd. przez 2 tyg. Co czwartek targ.
- Chyrzanów.* W drugi poniedz. po 3 Królach, w poniedz. po NMP. Gromn., 12 marca, 1 maja, 24 czerwca, 13 i 25 lipca, 15 sierpnia, 10 i 28 październ. 11 listopada, 6 grudnia. Co środa targ. — *Chyrów.* Co wtorek targ.
- Cieszanów.* 2 styczn. w 1 poniedz. paźd. Co wtorek targ.



*Cieżkowice.* Co poniedziałek targ. — *Czchów.* Jarmarki co 3 wtorek.

*Czernichów.* 12 jarmarków w każdą pierwszą środę miesiąca. — *Czortków.* 21 mar., 21 maja, 29 czerwca 8 sierpn., 20 wrześn., 13 grudn. Co czwartek targ.

*Czudec.* Co czwartek targ — *Czyszki.* 2 lipca, 14 września, 6 listopada.

*Dąbrowa.* Co drugi poniedziałek targ. — *Dębowiec.* Co poniedziałek targ.

*Dębica.* 2 stycznia, 2 lutego, 23 kwietnia, w drugi dzień po Bożem Ciele 13 lipca, 24 sierpnia, 17 października, 4 grudnia. Co czwartek targ.

*Dobczyce.* 12 jarmarków a to w pierwszą środę każdego miesiąca.

*Dobromil.* 19 stycznia, od 1 do 8 sierpnia 26 paździer. Każdego poniedz. targ.

*Dolina.* 2 stycznia, 11 lutego, 11 maja, 5 lipca, 3 sierpnia, w poniedziałek po pierwszej niedzieli września. Każdego czwartku targ.

*Droginia.* 14 lutego, 23 kwiet., 16 lipca. — *Drohobycz.* Co czwartek targ.

*Dubiecko Dynów.* 3 lutego, 19 marca, 2 maja, 9 września, 25 listopada. 6 grudnia. Co poniedziałek targ.

*Dukla.* 7 stycznia, 25 lutego, 19 marca, na Wniebowstąpienie na Boże Ciało, 24 czerwca, 22 lipca, 29 sierpnia, 25 listopada, 21 grudnia. Co czwartek targ.

*Dunajec Czarny.* Co czwarty poniedziałek a mianowicie w poniedziałek po jarmarku w Nowym Targu.

*Dunajów.* 2 stycz., 31 marca, 24 czerwca 18 paźdz. (st. styl.) Co wtorek targ.

*Dynów.* 3 lut., 19 mar., 2 maja, 9 wrz., 25 list., 6 grud. Co poniedz. targ.

*Fredropol.* 2 stycznia, 25 marca, 12 sierpnia, 19 listop. Co piątek targ.

*Frysztak.* Co 2 czwartek jarmarki na bydło. —

*Gdów.* Co 3 wtorek targ.

*Gliniany.* 15 lutego, 8 maja, 8 listopada. Każdego wtorku targ.

*Głogów.* Każdego poniedziałku targ.

*Gorlice.* 12 jarmarków we wtorki po następujących

świętach: 3 Królach, św. Mateuszu, Niedzieli kwietnej, św. Filipie i Jakóbie, Wniebowstąpieniu, św. Janie Chrzcicielu, św. Maryi Magdalenie, Wniebowzięciu M. P., Narodzeniu M. P., św. Franc. Ser., św. Marcinie, trzeciej nied. Adw. Każdego wtorku targ.

**Gródek.** W poniedz. po Bożem Ciele, 14 wrześn. Każdego czwartku targ.

**Grybów.** Co poniedziałek targ.

**Grzymałów.** 17 marca, 4 maja, 17 września. Każdego czwartku targ.

**Halicz.** 7 stycz., 5 kwietn., 5 lipca, 12 paźdz. Co piątek targ tygodniowy.

**Hołosko.** 6 sierpnia w dzień śmierci św. Anny.

**Horodenka.** 13 stycz., 14 lutego, 1 marca, 6 kwietnia, 7 maja, 2 czerwca, 11 lipca, 27 sierp., 7 listopada.

Co wtorek i piątek targ. **Hussaków.** 8 maja, 27 sierp., 8 paźdz., 18 grudnia. Co czwartek targ

**Husiatyn.** 13 czerwca, w razie święta następ. dnia. Co czwartek targ.

**Jabłonów.** 31 stycz., 15 lutego, 14 maja, 29 sierp., 14 paźdz., 30 grudnia. **Jaćmierz.** 12 marca, 24 czerwca.

**Janów.** (st. stylu.) 13 stycz., na Wniebowstap, 20 list. Co czwartek targ. **Janów.** pow. Trembowelski. Co piąt. targ.

**Jarosław.** 12 stycznia, 10 marca, 13 czerwca, 2 września. Każdy przez 8 dni. Co poniedziałek i piątek targ.

**Jaryczów.** 21 stycz., 31 maja, 11 grudnia. Co środę targ.

**Jasienica.** 5 lipca, 9 sierp. 13 grud. Co czwartek targ.

**Jasło.** 7 stycznia, 3 lutego, 23 kwietnia, 21 września, 2 listopada. W każdy piątek targ. — **Jazłowiec.** Co wtorek targ tygodniowy. — **Jassów.** Co drugi wtorek targ.

**Jaworów.** 1 maja, 6 sierpnia, 26 paźdz., 12 grudnia.

**Jaworzno.** Co wtorek targ. — **Jedlicze.** 25 lut., 20 kwiet. 18 czerwca, 9 sierpnia, 29 września.

**Jędrzychów.** W każdy pierwszy wtorek miesiąca. Co wtorek i piątek targi.

**Jeleń.** W pierwszy wtorek po Nowym Roku, we wtorek po Gromnicznej, w poniedz. po niedz. Zapust., we wtorek po ś. Józefie, we wtorek po Znal. św. Krzyża, we wtorek po ś. Janie Chrz., 3 czerw., we wtorek po św. Wawrzyńcu, we wtorek po Podwyż. ś. Krzyża, we wto-

rek po ś. Franciszku Seraf. we wtorek po wszystkich świętych, we wtorek po św. Mikołaju. — *Jelesna*. Co czwartek targ.

*Jezierna*. 12 stycznia, w dzień po Wielkanocy obr. rus. 20 lipca, 20 października. Co poniedziałek targi. *Je-zierzany*. Co środy targ.

*Jezupol*. 27 czerwca, 28 lipca, 29 września — *Jodłowa*. Co 2 wtorek targ.

*Jordanów*. 25 lutego, 23 kwietnia, w 7. poniedziałek po Ziel. Świątkach, 29 grudnia, 15 każdego miesiąca; jeśli 15ty przypada na poniedziałek, w przeciwnym razie w następny poniedziałek.

*Kąkolniki*. 24 marca, 22 lipca, 20. wrz., 13 paźdz., 7 listop., 21 grudnia.

*Kałusz*. 18 styc., 11 lut., 13 mar., 20 kw., 16 maj., 6 cz. 20 lip., 1 paź. 18 list., 10 grud. (przez 2 dni), 27 sier (5 dni), 28 wrz. (3 dni). Co piątek targ.

*Kalwarya*. 25 stycz., 19 marca, 4 maja, 13 czer., 17 sier., 19 listopada. *Kamionka Strumiłowa*. 19 stycz., 8 maja, 10 wrz. Co 2 wtorek targ.

*Kańczuga*. We wtorek po Ziel. ś., 30 wrz., 4 grud. Co wtorek i czwar. targ.

*Kęty*. W 2gi poniedz. po 3 Król., w ponied. po Wniebo-stap., w ponied. po ś. Krzyżu, w ponied. po Narodze-niu Maryi P. Każdy trwa 8 dni.

*Kolbuszowa*. Co wtorek targ. — *Kołaczyce*. 1 maja. Co drugi ponied. jarmark.

*Kołomyja*. 6 lutego, 24 kwietnia, 15 czerwca, 3 i 28 sierpnia, 13 wrześ. 30 paźdz., 18 grudnia. Co ponie-działek i piątek targi.

*Koropiec*. Co wtorek targ. — *Krzeszowice*. Co poniedz. targ.

*Korczyna*. 15 stycznia, 3 kwietnia, 30 sier., 1 grudnia. Co piątek targ.

*Kossów*. (st. st.) we czwartek 1go tygodnia Wielkiego Postu (2 dni), na Wniebowstap. 25 sierpnia, 11 paź-dziernika (2 dni) W razie święta w tym dnin nastę-pnego dnia. Co poniedz. i piątek targi. — *Kozłów*. Co czwartek targ tygod.

*Kozowa*. 17 lutego, 17 marca, 17 kwietnia, 3 maja, 12

czerwca, 20 lipca, 20 sierpnia, 4 września, 27 paźd., 11 listopada, 30 grudnia. Co wtorku targ.

*Kraków.* Jarmarki na bydło, wełnę i t. d. 23 kwietnia, 29 września, oba przez 14 dni; w poniedz. po 4 niedzieli postu. Co wtorek i piątek targ.

*Krakowiec.* 14 stycz. (st. styl.) w 1 poniedziałek po Wielkanocy obr. rusk., 25 lipca, 27 września, 18 października, 25 listopada. Co czwartek targ.

*Krosno.* 1 stycznia, w poniedziałek po niedzieli przewodniej, w poniedział. po ś. Trójcy, 31 lipca, 28 paźd. poniedz. targ. — *Krynica.* Co 2 srodę targ.

*Krystynopol.* 14 stycz., 5 maja, w piątek po rusk. Wniebowst., 13 wrześ.

*Krzywcza.* 13 stycznia, 25 marca, 31 lipca, 18 grudnia.

*Krzywcze.* 18 stycznia, 30 kwietnia, 10 lipca, 8 grudnia.

*Kułaczkowce.* 9 stycznia, 15 lutego, 6 marca, 19 kwietnia, 24 maja, 6 czerwca, 18 i 27 sierpnia, 6 września, 12, 21 i 29 grudnia.

*Kulików.* 2 stycz., 5 lutego, 13 kwietnia, 7 lipca, 28 sierpnia, 20 paźd.

*Kuty.* 30 stycznia, 24 dnia po Wielkiejnocy rusk., 26 września, 13 listopada. Co wtorek i piątek targ. —

*Kutyska.* Co poniedziałek targ.

*Lanckorona.* 21 stycznia, 8 maja, 24 czerwca, 4 wrześ

*Leżajsk.* 21 stycz., 23 kwiet. 9 maja, 5 i 24 sierpnia 4 paźd., 6 grud. *Limanowa i Lipnica.* Co 3ci poniedziałek jarmark. *Lisko.* Co wtorek targ tygodniowy.

*Liszki.* W pierwszy poniedz. każdego miesiąca jarmark.

*Lubień.* W każdą pierwszą srodę każdego mies. jarmark.

*Lubaczów.* 21 marca, 21 maja, 29 czerwca, 8 sierpnia, 20 września, 18, grudnia. Co wtorek targ tygodniowy.

*Lutowiska.* (podług st. kal.) 13 stycznia, w Środoposćcie, w poniedz. Ziel., Świąt, 11 lipca, 18 sierpnia, 20 wrześ. Co czwartek targ.

*Lwów.* 21 stycznia, 24 maja, 12 października (po 14 dni)

*Łapanów.* 8 stycznia, 19 lutego, 3 marca, 14 maja, 25 czerwca, 6 sierp., 17 września, 29 października, 10 grudnia. Co poniedziałek targ.

*Łańcut.* 7 stycznia, 3 lutego, 15 i 16 marca, 13 czerw-

ca, 13 i 26 lipca, 24 sierpnia, 5 października, 11 i 30: listopada. Co wtorek i piątek targ.

*Łącko.* Co trzecią środę targ — *Łopatyn.* W 1 dzień po rusk. Ziel. Św., 11 lipca, 27 sierpnia, 20 września i co drugą środę każdego miesiąca targ.

*Łukowice.* W każdy 3 poniedz. po jarmarku w Limanowy.

*Magierów.* 9 stycznia, 15 lutego, 17 i 29 marca, 4 kwietnia, 5 maja, 23 czerwca, 12 i 27 lipca, 2 września, 30 października, 26 listopada, 19 grudnia.

*Majdan.* Co poniedziałek targ. — *Maków.* 29 stycznia, 1 maja, 7 sierpnia, 19 list. Co czwartek targ. — *Malechów.* 30 września.

*Monasterzyska.* Co środy targ. — *Monaster.* 21 maja jarm.

*Mielec.* 5 jarmarków w następujące czwartki: po Gromnicznej, po ś. Trójcy, po Wniebowz., po ś. Matenszu, po św. Marcinie.

*Mikołajów.* 14 stycznia, 6 sierpn., 9 wrześ. Co wtorek targ.

*Mikulińce.* Co wtorek targ. — *Milatyn nowy.* Co czwart. targ.

*Milówka.* Co czwartek targ. —

*Modlnica.* Co 4 niedzielę jarmark. — *Mościska.* 25 lut. 24 czerwca, 10 sierpnia, 2 listopada jarmark na konie. Co czwartek i piątek targ.

*Mosty wielkie.* 15 lutego, 5 kwietnia, 10 wrześ., 12 grudnia. Co piątek targ. *Mszana dolna.* Co wtorek targ.

*Muszyna.* W poniedziałki po Gromnicznej, po Wniebowz., po św. Małgorzacie, po ś. Michale, po Poświęc. Kośc. po ofiar. NMP. Co poniedziałek targ.

*Myślenice.* Co 2gi poniedz. targ. —

*Nadwórna.* 18 stycznia, 11 lipca, 13 paźdz. (3 dni), 5 maja (8 dni). Co poniedziałek i czwartek targ.

*Narajów.* 18 stycznia, 26 marca, 6 kwietnia, 14 maja, 6 lipca, 6 sierpnia, 26 września, 8 grudnia. Co piątek targ.

*Narol.* 19 marca, 24 sierpnia. Co czwart. targ.

*Nawarya.* 18 styczn., 14 lut., 11 lipca, 18 sierpnia, 26 wrześn., 19 listop. Co środy targ tygodniowy.

*Niebylec.* 15 lutego, 1 września, 7 listop., 28 grudnia. Co poniedz. targ.

*Niedźwiedź.* Co środy targ — *Niegowice.* Co 4. środę targ

*Niemirów.* 19 styczn., 8 listopada. Co czwartek targ tygodniowy

*Niepołomice.* 7 stycznia, 24 lutego, 4 marca, w poniedziałki



po niedzieli zapust., po niedz. kwietnej, po ś. Trójcy, 24 czerwca, 26 lipca, 24 września, 4 i 13 listopada.

Co wtorek targ.

*Niżankowice.* 16 stycz., 1 marca, w ponied. po rusk. św. Trójcy, 26 wrześ., 18 grud. Co środy targ — *Niżniów* 19 stycz., 11 lutego, 29 marca, 4 maja, 24 czerwca, 6 lipca, 13 sierp., 10 wrześn., 7 paździer., 20 listopada. 3 grudnia.

*Nowe Miasto.* 11 list. *Nowy Sącz.* Co wtorek i piąt. tar.

*Nowy Targ.* Co 4 ponied., jarmark.

*Obertyn* 18 stycz., w ostatni dzień po rusk. Zapust., 6 kwietnia, 7 maja, 24 czerwca, we wtorek po rus Ziel. św., 18 lip. 1 i 18 sierp., 20 wrześ., 13 paźdz., 9 list. 12 i 29 grudnia. Co czwartek targ.

*Olesko.* 14 lut., 14 kwiet., 21 maja, 6 lip. 20 wrz., 7 i 20 list., 18 grud. *Oleszyce.* 24 lut., 13 grud.,

*Olpiń.* Co 2 czwartek targ. — *Osiek.* Co czwarek jarmark na bydło.

*Oświęcim.* Przez dwa pierwsze czwartki każdego mies. targ.

*Ottynia.* 16 stycz., 2 lut., 8 maja; 11 lip., 6 sierp., 20 paźdz.

Co wtorek targ.

*Peczeniżyn.* (podług star. kal.) 19 styczn., 7 kwiet., 4 dnia po Ziel. Św., 28 sierpn., 27 wrześn., 8 listop.

*Piaski.* (przedm. Krakowa.) Co wtorek targ.

*Pilzno.* 7 i 28 stycznia, 24 lutego, 19 i 31 marca, 23 kwietnia, 8 i 19 maja, 24 czerwca targ na płótna, 22 lipca, 15 i 28 sierp., 29 wrześn., 28 paźdz. 30 listop., 15 grudnia. — *Pistyn.* (podług st. k.) 29 marca, w poniedz. po Ziel., św., 8 sierp., 10 wrześ.

*Piwniczna.* 2 stycz., w poniedz. po niedz. środopost., we wtorek po Ziel. św., 25 lipca, 24 sierpnia. Co 2 czwartek targ. — *Podbiedz* czyli *Pobiedz.* W środy: po NMP. Gromnic., po św. Wojciechu, po św., Janie Chrz., po Wnieb. NMP., po św. Michale, po św. Łucyi.

*Podgórze.* W każdą pierwszą środę miesiąca. Co wtorek i piątek targ. — *Podhajce.* (podług st. kal.) 13 stycz., 11 lutego, w niedzielę Syropostną, w środoposćie, w poniedz. po 1 niedzieli po Wielkanocy, na Wniebowstąpienie, 11 lipca, 17 sierp., 26 wrześ., 30 paźdz., 30 list. 18 grud. Co czwartek targ. *Podkamień.* Co wtorek targ.

*Pomorzany.* 13 stycznia, 14 lutego, 17 i 29 marca, 5 i 29. maja, 23 czerwca, 21 lipca, 18 sierpnia, 22 wrześn., 8 paźdz., 12 list., 19 grud.

*Potok złoty.* W poniedz. zapust., we wtorek po Zielon. św. w nast. dzień po Spasie, po Striteniju, po św. Janie Bogusł. (według st. k.) Co środy targ.

*Pruchnik.* 21 stycz., 26 lipc. Co czwartek targ.

*Przeclaw.* Co środy targ. *Przemysł.* 26 czerw., 9 grudnia. Każdy przez 14 dni. Co ponied. i piątek targ.

*Przemysłany.* 1 stycznia, 14 lutego 28 marca, 29 maja, 11 czerwca, 11 list. Co ponied. targ.

*Przeworsk.* 2 stycz., 19 marca, 1 maja, 25 lipca, 4 października; 19 listopada. Co poniedziałek, środę i piątek targi tygodniowe.

*Rabka.* Co 2 ponied. targ. -- *Radłów.* Co środę targ.

*Radomyśl.* Co ponied. targ. — *Radymno.* 10 maja, 20 sierp. 20 wrześ., 20 grud. Co ponied. i piątek targ. *Raniżów.* Co czwartek targ. *Rajcza.* Co miesiąc we czwartek po 15. *Rawa ruska.* 21 stycznia, 7 lipca, 27 sierp. 22 grudnia, Co poniedz. targ.

*Rohatyn.* 9 stycz., 3 lut., 26 lipca, 11 paźdz. Co środę i piątek targ. *Rozdół.* 18 marca, 10 września, 7 listop.

*Roźniatów.* 2 stycz. (st. kal.) we środę środopostną, we wtorek po Ziel. św. 14 stycz., 12 lipca, 13 sierp., 20 września, 21 listopada. *Rożnów.* Co czwartek targ.

*Rozwadów.* Co wtorek targ. *Rudki.* 2 lipca, 15 sierp., 8 września. Co wtorek targ tygodniowy.

*Rybotycze.* 14 wrześ., 10 grudnia. Co czwartek targ.

*Rymanów.* 25 lipca, 9 wrześ., 6 grudn., Każdy po 6 dni. Co ponied. targ. *Rzepiennik biskupi* i *Rzepiennik strzyżowski.* Co środy targi

*Rzeszów.* 19 marca, na św. Trójcę, 22 lipca, 21 wrześn. 2 listopada, 21 grudnia. Co wtorek i piątek targ.

*Sądowa Wisznia.* W środę po Now. Roku, w środę po Zielon. św. rusk. 26 września. Co środy targ.

*Sambor.* Co czwartek targ.

*Sanok.* We wtorek przed Ziel. św., w poniedz. przed Bożem Narodzeniem. Co piątek targ.

*Sędziszów.* Co piątek targ. — *Skała.* Co czwartek targ.

*Sieniawa.* 5 stycznia, 4 kwietnia, 24 czerwca, 2 listop. —

*Siepraw.* Co wtorek targ — *Skalat.* Każdego wtorku targ.  
*Skawina.* Co czwartek targ.

*Skole.* 13 stycznia, w środoposćcie. 18 października, 18 grud.

*Ślemień.* Co 2 poniedz. targ. — *Sworze.* 8 maja, 2 czerw.,  
4 i 30 lipca, 16 sierpnia, 9 i 24 września, 28 paźdz.,  
18 listopada, 19 grudnia.

*Sniatyn.* W środoposćcie, na Ziel. św., na św. Eliasza, na  
św. Jana Chrzt. na narodz. NMP. (według kal. rus). Ka-  
żdego poniedziałku, środy i piątku targ.

*Sokal.* 18 stycznia, 29 lutego, 23 kwietnia, 18 lipca, 8  
września, 4 paźdz. 2 i 21 listopada, 12 i 18 grudnia.

*Sokołów.* 25 marca, 29 czerwca, 25 lipca, 11 października.  
Co wtorek targ.

*Sołotwina.* (Jarmarki na bydło podług st. k.) 2 lutego,  
w pierwszy pon. po Wielkanocy, w czwart. po Wnieb.,  
20 lipca, 8 list., 6 grud. Każdego piątku targ.

*Stanisławów.* 15 lut., 29 marca, w piątek po Bożem Ciele  
13, wrz., 4 grud. Każdego czwartku targ.

*Starasól.* 2 stycznia, 20 września. Każdy piątek targ.

*Stare miasto.* 24 czerwca przez 12 dni (na płótna) Ka-  
żdego piątku targ.

*Stary Sącz.* Co drugą środę targ. — *Stryj.* Od 8 do 15  
maja, od 15 do 22 sierpnia, od 7 do 20 września, od 6  
do 13 grudnia. Każdego czwartku targ.

*Strzyżów.* W poniedz. po 3 Królach, 8 lutego przez 3  
dni, w poniedz. zapustny, w pon. środopost., w pon. po  
Wielkanocy, 8 maja 3 dni, 26 lipca, 14 sierpnia 3 dni,  
8 wrześn., 21 paźdz., 6 list. 3 dni, 25 list. Co poniedz. targ.

*Strzeliska nowe.* 19 stycznia, we wtorek po Ziel. św., 16  
sierpnia, w dzień NMP. Gromn., co poniedz. targ. —  
*Sucha.* Co drugi wtorek targ.

*Szczawnica.* Targ co wtorek w czerw., lipcu, sierp., i wrześ.

*Szczerzec.* 2 stycz., we wtorek po Ziel. św. 13 lipc., 30 wrz.,  
Co czwartek targ.

*Szczyrzyce.* Co wtorek targ. — *Szczucin* Co środy targ. —

*Szczurowice* 7 stycz. 24 czerw., 14 wrz.; co wtorek targ. —

*Szerzyny.* W każdy 2 i ost. czwartek każdego mies. targ.

*Stojanów.* Co 2 wtorek targ. — *Szczepanów.* Co piątek targ.

*Szczurowa.* Co 3 czwartek każdego miesiąca jarmark.

*Tarnobrzeg.* Każdej środy targ.

*Tarnopol.* 2 stycznia, 14 lut., w Środop. ob. rus., w pon. po rusk. Wielk., 24 czerw., 26 lipca (jarmark na konie) 18 sierpnia, 26 wrz., 20 listopada. Co środy targ.

*Tarnów* ma 12 jarmarków nowych 1) w pierwszy ponied. w stycz. przez 1 dzień, 2) 3 lut. przez 8 dni. 3) 18 marca na konie. 4) 28 kwietn. na konie. 5) drugiego ponied. w maju przez 1 dzień 6) drug. pon. w czer. 7) 22 lipca przez 8 dni. 8) drugi pon. w sierp. 9) 14 wrześ. przez 8 dni (3 jarmark na konie). 10) drug. ponied. w paźd. 11) drug. pon. w list. 12) 2 pon. w grudniu. — Jarmarki stare. Po NMP. Grom. 3 lut., 19 marc. na konie, w ponied. po niedz. kwietnej, w wielki tydz. w pon. na bydło i kiełbasy, 1 dzień po Wniebowst. Pań., po Bożem Ciele, 14 wrz., 29 wrz. na konie, 16 paźd. Co wtorek i piątek targ.

*Thumacz.* W piątek po Wnieb. rus., 6 grudnia. Każdej środy targ. *Thuste.* Co czwartek targ. — *Toporów.* Co drugi ozwar. jarmark. — *Touste.* Co środy targ — *Trembowla.* 6 i 16 lipca, co wtorek targ.

*Trzciana.* 26 marca, 13 lipca, 30 września, co wtorek targ.

*Trzebinia.* W poniedz. po 3 Kr., w poniedz. po NMP. Grom., w poniedz. po niedz. Białej, 23 kwiet., 8 maja, 28 czerw., w poniedz. po ś. Jakóbie, 25 sierp., 21 wrześn., po śś. Szymo. i Judzie, w pon. po ś. Kata.. Co środy targ.

*Tuchów.* Co poniedziałek targ. — *Turka.* 11 i 12 stycznia, 13 i 14 lutego, w ponied. i wtorek 4 tygod., przed rusk. Wielk., w czwartek i piątek przed rusk. Ziel. św., 9 i 10 lipca, 25 i 26 sierpnia, 18 i 19 września, 11 i 12 października, 22 i 23 listopada; co środy targ.

*Tyczyn.* 2 i 25 stycz., 4 i 26 marca, 3 maja, w piątek po Bożem Ciele, 22 lipca, 17 sierpnia, 21 września, 28 paźdz., 25 listop. co poniedz. targ.

*Tylicz.* W nast. poniedziałki: po 3. Królach, po niedzieli Palmowej, po Ziel. św., po śś. Piotrze i Pawle, po ś. Jędrzeju, po Wszyst. Św. — *Tymbark.* W każdy 3. pon. po targu w Łukowicy. — *Tyrawa wołoska.* 16 lipca jarm. na bydło. Każdej środy targ.

*Tysmienica.* W poniedział. po rusk. Now. Rokn, we śro. przed ruską Wielkan., w czwartek przed rusk. św., 26 czerwca, co poniedz. targ.



*Uhnów.* 18 styc., 20 lut., 12 czerw., 13 lip., 20 wrz., 30 paźd.

Co piątku targ *Ulanów.* Co poniedziałek targ.

*Ułaskowce.* Od 24 czer. do 12 lip. *Uścieszko.* Co piątek tar.

*Uście biskupie.* Co drugi wtorek jarmark.

*Uście ruskie.* 18 stycz., 5 maja, 6 czerwca, 11 lipca, 20

list., 21 grudnia. *Uście solne.* 24 kwiet., 24 czerw., 24

sierp., 1 paźdz. *Uście zielone.* 12 stycz., 21 mar., 5 maj.

6 paźd., 3 grud. Co czwar. targ. *Ustrzyki dolne* ośro. targ.

*Wadowice.* Jarmark każdego miesiąca w 1 czwartek. Co

czwar. targ. *Wareż.* 14 lut., 24 czerw. 24 sierp., 7 lis.

*Wieliczka.* W czwarty poniedz. każdego mies. Co czwar. targ.

*Wielopole.* Co ponied. targ. — *Wielamowice.* Każdego mie-  
siąca w 1szą środę arm. Co środę targ.

*Wiśnicz nowy.* Co mies. w 3 środę jar., co środy targ.

*Wojnicz.* Co trzeci ponied. jarmark, a co ponied. targ.

*Wojniłów.* 5, 6 i 7 maja na bydło, 10 lip., 18 sierp.

*Wołków.* 3 grudn. *Zabłotów.* 18 stycz. 11 lutego, 6 kwie.

5 maja, 11 lipca, 10 i 28 wrz., 7 listopada, 12 grudnia,

(w razie święta w następny dzień). Co wtorek targ.

*Zakliczyn.* Co trzeci poniedziałek jarmark. — *Zaleszczyki,*

(jar. na bydło), 4 styczn., 4 marca, 4 maja, 10 lipca.

4 paźdz., 4 grudnia. Co piątek targ.

*Zarszyn.* 12 marca, w piątek po Wnieb., 17 lipca, 12 paź.

Co środy targ. — *Zator.* 28 stycz., 28 kwiet., 30 czerw.

22 września. Co poniedziałek targ. — *Zbaraż.* W osta-

tni dzień 1go tygodn. rusk. Wielk. Postu, 22 kwiet.

6 lipca, 13 wrz., 30 paźdz., 18 gru. Co pon. i pią. targ.

*Zborów.* 5 lip., 17 sierp., 25 wrześn., 31 grudnia. Co wto-

rek targ. — *Zbyszyce.* 12 stycznia, 14 lutego, 19 mar.

25 kwiet., 16 maja, 24 czer., 26 lipca, 25 sierp., 21

września, 18 października. 25 listopada. 23 grudnia.

*Zdunia.* ma 9 jarmarków: 14 stycznia, 12 lutego, 21 mara

7 maja, 7 lipca, 6 sierp., 17 wrz., 13 listop., 13 grudnia

na bydło, owoce i nierogaciznę.

*Złoczów.* 29 stycznia, 19 lutego, 7 maja, 1 sierpnia, 10

wrze. 8 i 28 listop. 22 grudnia. Co środy i sobo. tar.

*Żmigród.* 2 lutego, 23 kwietnia, 24 czerw., 25 lip., 17

paźdz., 13 grudn. — *Żółkiew.* 9 stycznia, we środę 4.

tygodnia rusk. Wielk. Postu, 8 maja. 30 czerwca, 14

wrześ. 5 paźdz., 12 listop. Co poniedz. i piątek targ.



*Żołynia.* W pon. po niedzieli kwietnej, 3 czerwca, 10 sierpn. 21 grudnia.— *Żurawno.* 29 stycznia, w 4. śró. dę Postu, w pon. po św. Tomaszu, we wtorek po Ziel. św., 27 lip., 21 wrześ., 13 paźdz., 21 listop. Co śró. targ. *Żywiec.* W pon. po urocz.: 3 Króli, Nawrócenia św. Pawła, Wniebow. Pań. Zielon. św., śś. Piotrze i Pawle, 24 sierpnia i po św. Michale. Co środy targ.

---

Dzieło polecone jako podręcznik dla nauczycieli i do bibliotek szkolnych przez austr. W. c. k. Ministerstwo Wyznań i Oświecenia rozporządzeniem z dnia 1. września 1881 r. do l. 11855.


E. T. Borta, szefa franc. min. rolnictwa

Podręcznik do nauki

# GOSPODARSTWA

wiejskiego

opracowany po polsku przez H. Havránkę i F. Ksaw. Migdała naucz. szk. wydz. jest do nabycia u wydawcy **Józefa Pisha** w Tarnowie tylko za gotówkę po cenie 1 złr. = 1 rubel sr. = 2 marki wraz z przesyłką franko.

 Dzieło polecone do użytku c. k. Seminarjów nauczycielskich męskich, oraz jako podręcznik dla nauczycieli i do bibliotek szkolnych okólnikiem W. c. k. Rady szkolnej kraj, z dnia 8 lutego 1883 r. do l. 893 w myśl uchwały z dnia 3 lutego 1883 r.

**MEDAL  
SREBRNY  
rządowy**

**I. CHYLEWSKI**

Wystawy  
kraj. krak.  
1887.

**fabryka maszyn z odlewnią  
w TARNOWIE**

wyrabia maszyny i narzędzia rolnicze, maszyny przemysłowe, podejmuje się urządzenia młynów, gorzelń, tartaków i różnych innych zakładów przemysłowych.

Jako osobną specjalność fabryka wyrabia

**SIKAWKI WŁASNEGO SYSTEMU**

*przenośne, taczkowe i wozowe,*

za który to wyrób sędziowie wystawy krajowej w Krakowie przyznali jej najwyższą nagrodę:

**MEDAL SREBRNY RZĄDOWY**

*wysokiego ministerstwa handlu.*

**ANTONI PISZ**

**w Nowym Sączu,**

poleca łaskawym względem Sz. P.T. Publiczności swoją

**pracownię artystyczno-**

**rzeźbiarską, snycerską**

**i kamieniarską**

wykonuje z najlepszego pinczowskiego lub podkarpaciego piaskowca (z własnych kamieniołomów), wszelkie zakresem jego zawodu objęte roboty, jako to:

w dziale rzeźbiarskim i kamieniarskim figury, ornamenta do ozdoby domów i *gotowe pomniki*, zalecające się nie tylko trwałością, ale i ozdobnym wykonaniem.—W dziale snycerskim: ołtarze, płaskorzeźby, figury i wszelką ornamentykę *w drzewie*.

Podejmuje się zarazem wszelkich reperacji w zakresie jego zawodu wchodzących,—uskućniając wszystko w jak najkrótszym czasie i za mierną cenę.

Na żądanie *modeluje* i odlewa w gipsie *biusta, medaliony* i t. p.

**Koncessyonowany**

**Zakład pogrzebowy**

**Fr. ŁAZARSKIEGO**  
**pod nazwą „SPOKÓJ“.**

Podpisany postarał się o karawan w formie powozu najnowszego fasonu i najdokładniejsze do tego celu przybory, jakoteż ubrania dla służby podług klas, podzieliwszy pogrzeby na cztery klasy. Najwspanialszy pogrzeb tj. I klasy kosztuje wraz z trumną metalową 176 zł. 20 ct., II. klasy 106 zł., III. klasy z trumną dębową 59 zł. 20 ct., IV. klasy z trumną lakierowaną i ozdobną 21 zł. 50 ct. Ceny te zatwierdziła Rada miejska na posiedzeniu dnia 9 września odbytem.



Główny skład trumien metalowych z fabryki wiedeńskiej „Concordia“ Beschornera i węgierskiej Fedora z doborowego materiału, jakoteż dębowych, obijanych materiami, politurowanych, hermetycznie zamykanych, najpojedynczych i w różnych rozmiarach, które są zawsze gotowe. Przybory do trumien: materace, poduszki, szarfy, kapy itp. w wielkim wyborze.

*Cenniki na żądanie franco.*

**SKŁAD: ul. Lwowska Nr. 53.**

Adres telegraficzny:  
Łazarski — Tarnów.

**Fr. Łazarski**

W interesach przedsiębiorstwa można się posługiwać fiakrami zakładu bezpłatnie.

**Fiakry własne Nr. 41, 42, 43, 44, 45, 47, 50 i 52.**

**Zniżona taryfa** zatwierdzona przez magistrat m. Tarnowa

| Pojedynczy kurs w mieście i na przedmieściu bez przestanku | jednokonny | w dzień | w nocy |
|------------------------------------------------------------|------------|---------|--------|
| za pierwszy kwadrans                                       | 20         | 25      | ct.    |
| za dalszy kwadrans                                         | 20         | 25      | "      |
| na kolej                                                   | 15         | 20      | "      |
| z kolei                                                    | 30         | 50      | "      |
| na Rudy lub do Gumnisk bez przestanku                      | 40         | 50      | "      |
| na bal lub z balu                                          | 40         | 50      | "      |
| na pogrzeb lub wesele według straconego czasu.             | —          | 60      | "      |

Za umieszczenie pakunku na koźle 10 ct. — Do Dunajca jednokonny 1 zł. 50 ct. parokonny 2 zł. Przy jeździe za rogatkę — jadący ma płacić myta.

Jeżeli fiakier wezwany będzie do poczekania, do powrotu lub dalszej jazdy, należy się wynagrodzenie za czas utracony. — Na żądanie wysyłam w dalszą drogę według umowy.


# R. DITMAR

## NAFTOWE

# LAMPY

od 4 do 157 świec siły świetlnej

największy i niewyczerpany zapas do wszelkich celów oświetlenia w salonie, jadalni, sypialni, piwnicy i sieniach, dla oświetlenia hotelów i restauracyj, traktyerni i kawiarni, fabryk, warsztatów, kantorów, szkół, kolei żelaznych, podwórz, ulic i t. p.

 Jako nowość poleca się: **Ditmara wiedeńskie lampy błyskawiczne** o sile świetlnej 105 świec i **Palniki meteorowe** o sile świetlnej 25 do 157 świec. **Palniki słoneczne** (dawno sprawdzony system dla zwykłych lamp

stołowych i wiszących) o sile świetlnej 27 do 42 świec. Pojedyncze części składowe, **szklanne i porcelanowe** do oświetlenia naftowego w największym wyborze.

**Ilustracye i cenniki** poszczególnych rodzajów lamp, jak stołowych, wiszących do jadalń, błyskawicznych, meteorowych nocnych latarń i t. p. **na żądanie natychmiast gratis i franco.**

## R. DITMAR

Lwów, plac Maryacki, główny skład dla Galicyi.





# PISZ W TARNOWIE

*plac katedralny L. 6.*

KONCESSYONOWANA

ya Dzienników krajowych i zagranicznych  
nuje przedpłatę na wszelkie dzienniki i czasopi-  
rajowe i zagraniczne po zwykłej cenie pre-  
numeracyjnej.

KONCESSYONOWANE

## BIURO ANONSÓW

przyjmuje do ogłaszania wszelkie plakaty, afisze, kartki  
pogrzebowe itp. w miejscach na ten cel wyznaczonych,  
na własnych tablicach.

Pośredniczy w ogłoszeniach w dziennikach kra-  
jowych i zagranicznych po cenach oryginalnych  
tychże dzienników.

*Koncessyonowane biuro*

## pośrednictwa w wynajmie mieszkań

poleca swe usługi PP. właścicielom realności, jakoteż  
prywatnym osobom pod bardzo przystępnymi warun-  
kami. Pośrednictwo faktorów zbyteczne.

## Drukarnia

*uskutecznia wszelkie roboty w zakres tego za-  
wodu wchodzące starannie, szybko i po cenach  
najumiarkowańszych.*

## KSIĘGARNIA

dostarcza wszelkich płodów literatury krajowej i za-  
granicznej. Wypożyczalnia książek i nut i t. p.

## INTROLIGATORNIA

zaopatrzona w maszyny i najnowsze narzędzia.

Ceny umiarkowane. — Zamówienia wykonuje wzorowo  
i punktualnie.



# Drukarnia i księgarnia JÓZEFA PISZA

oraz wydawnictwo

**t y g o d n i k a „P o g o Ń“,**

**Kalendarza „TARNOWIANINA“**

**i Kalendarza „Z pod góry św. Marcina“**

*w Tarnowie, plac katedralny l. 6.*

przyjmuje i wykonuje z wszelką starannością i dokładnością wszystkie w zakres tego zawodu wchodzące roboty. a mianowicie dzieła, broszury, cyrkularze, tabele, ogłoszenia, bilety wizytowe, nagłówki na listach i kopertach, zaproszenia weselne, kartki pośmiertne, blankiety wekslowe, sprawozdania i zamknięcia rachunków dla instytucyj publicznych, jako to: Banków, kas zaliczkowych, stowarzyszeń, itd., karty adresowe, noty, rachunki dla pp. kupców, fabrykantów, przemysłowców, rękodzielników itp.

*Drukarnia zaopatrzona jest w systematyczne znaki nutowe (czcionki dla użytku wydawców dzieł muzycznych).*

## SKŁAD PAPIERU

przyborów do pisania i rysowania, tak dla szkół, jako i powszechnego użytku.—Książki szkolne.—*Zeszyty szkolne własnego wyrobu, według wskazówek ck. Rady szkolnej Okr. wypracowanych* z zastosowaniem do najnowszego Wysok. Rozporządzenia ministerstwa Oświaty *usłuteznione*; zeszyty mniejsze według powyższego rozmiaru w kształcie musilowskich i po takiejże cenie; bilety z powinszowaniem imienin i Nowego Roku; papier ozdobny na powinszowania, papier listowy i zwyczajny z monogramami, okładkowy w różnych barwach, koperty itp.

## **Skład gotowych druków**

dla c. k. Sądów, Starostw, Notaryuszów, Adwokatów, Rad powiatowych, gmin, gospodarzy wiejskich i dla szkół wydziałowych i ludowych, urzędów parafialn. i wojskowości.

Książki do nabożeństwa w rozmaitych formatach, w oprawach pojedynczych, ozdobnych aż do najwykwintniejszych. **Obrazki świętych** norymberskie i francuskie

*Patenta różańcowe.*

**CENY BARDZO UMIARKOWANE.**

Zamówienia z prowincyi usłutecznia się spiesźnie — za zaliczką.